

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS
FOR PURCHASE OF GOODS AND/OR
SERVICES July 1, 2022**

1. **ACCEPTANCE.** Seller has read and understands these General Terms and Conditions (the “Terms & Conditions”) and agrees that Seller’s written acceptance or commencement of any work or service hereunder and any purchase order issued by Buyer referencing these Terms & Conditions (the “Purchase Order”) shall constitute Seller’s acceptance of these Terms & Conditions. All terms and conditions proposed by Seller which are different from, or in addition to, these Terms & Conditions are unacceptable to OCV Italia S.R.L (“Buyer”), are expressly rejected and shall not become a part of these Terms & Conditions. Any modifications to these Terms & Conditions shall be made in strict accordance with Section 30.

2. **PRICES, SHIPPING AND BILLING.**

A. Seller shall sell to Buyer the goods (“Goods”) or services (“Services”) shown on the face of the Purchase Order at the price(s) specified thereupon (the “Price”). Except as otherwise provided in the Purchase Order, such Price shall be exclusive of applicable freight charges, taxes and duties.

B. Seller agrees: (i) to properly pack, mark and ship Goods in accordance with the requirements of Buyer and involve carriers in a manner to secure lowest transportation cost; (ii) to route shipments in accordance with instructions from Buyer; (iii) to make no charge for handling, packaging, storage, transportation or drayage of Goods unless otherwise stated in the Purchase Order; (iv) to provide with each shipment packing slips with Buyer’s Purchase Order number or other unique identifier specified by Buyer marked thereon; (v) to properly mark each package with the Purchase Order number or other unique identifier specified by Buyer, all information required under this section, the factory, plant and dock number, and, where multiple packages comprise a single shipment, to consecutively number each package; and (vi) to promptly forward the original bill of lading or other shipping receipt for each shipment in accordance with Buyer’s instructions. Seller will include on bills of lading or other shipping receipts correct classification and identification of the Goods shipped

**TERMINI E CONDIZIONI GENERALI
PER L'ACQUISTO DI BENI E/O SERVIZI
1 luglio 2022**

1. **ACCETTAZIONE.** Il Venditore ha letto e compreso i presenti Termini e Condizioni Generali (i “Termini e Condizioni”) e concorda che l'accettazione scritta del Venditore o l'inizio di qualsiasi lavoro o servizio ai sensi del presente documento e qualsiasi ordine di acquisto emesso dall'Acquirente che faccia riferimento ai presenti Termini e Condizioni (“l'Ordine di Acquisto”) costituirà l'accettazione da parte del Venditore dei presenti Termini e Condizioni. Tutti i termini e le condizioni proposti dal Venditore che siano diversi da, o in aggiunta a, questi Termini e Condizioni sono inaccettabili per OCV Italia S.R.L (“Acquirente”), sono espressamente rifiutati e non diventeranno parte di questi Termini e Condizioni. Eventuali modifiche ai presenti Termini e Condizioni dovranno essere apportate in stretta conformità con la Sezione 30.

2. **PREZZI, SPEDIZIONE E
FATTURAZIONE.**

A. Il Venditore venderà all'Acquirente i beni (“Beni”) o i servizi (“Servizi”) indicati nell'Ordine di Acquisto al prezzo o ai prezzi ivi specificati (il “Prezzo”). Salvo quanto diversamente previsto nell'Ordine di Acquisto, tale Prezzo sarà al netto delle spese di trasporto, delle tasse e dei dazi applicabili.

B. Il Venditore si impegna a: (i) imballare, contrassegnare e spedire adeguatamente i Beni in conformità ai requisiti dell'Acquirente e a coinvolgere i vettori in modo da garantire il costo di trasporto più basso; (ii) instradare le spedizioni in conformità alle istruzioni dell'Acquirente; (iii) non addebitare alcun costo per la movimentazione, l'imballaggio, l'immagazzinamento, il trasporto o il trasbordo dei Beni, salvo che non sia diversamente indicato nell'Ordine di Acquisto; (iv) fornire con ogni spedizione le bolle di accompagnamento con il numero dell'Ordine di Acquisto dell'Acquirente o altro identificativo univoco indicato dall'Acquirente; (v) contrassegnare adeguatamente ogni collo con il numero dell'Ordine di Acquisto o altro identificativo univoco specificato dall'Acquirente, tutte le informazioni richieste ai sensi della presente sezione, il numero di fabbrica, di stabilimento e di bacino e, nel caso in cui più colli costituiscano un'unica spedizione, a numerare consecutivamente ogni collo; e (vi) inoltrare prontamente l'originale della polizza di carico o altra ricevuta di spedizione per ogni spedizione in

in accordance with all applicable governmental rules and regulations, Buyer's instructions and carriers' requirements. The marks on each package and identification of the Goods on packing slips, bills of lading and invoices shall be sufficient to enable Buyer to easily identify the Goods purchased. Seller further agrees: (i) to promptly render, after delivery of Goods or performance of Services, correct and complete invoices to Buyer; and (ii) to accept payment by electronic transfer of funds. The payment date and terms shall be as set forth on the face side of the Purchase Order. Time for payment shall not begin until correct and complete invoices are received, and any cash discount privileges to Buyer shall be extended until such time as payment is due.

3. **DELIVERY SCHEDULE.** Deliveries shall be made both in quantities and at times specified in the Purchase Order. Timely performance is of the essence. Buyer shall not be required to make payment for Goods delivered to Buyer which are in excess of quantities specified in the Purchase Order. Buyer may change the rate of scheduled shipments or direct temporary suspension of scheduled shipments, neither of which shall entitle Seller to a modification of the Price of Goods covered by the Purchase Order. Where quantities and/or delivery schedules are not specified, Seller shall deliver Goods in such quantities and times as Buyer may direct in subsequent releases or within a reasonable period.

4. **PREMIUM SHIPMENT.** If Seller's acts or omissions result in Seller's failure to meet Buyer's delivery requirements and Buyer requires a more expeditious method of transportation for the Goods than the transportation method originally specified by Buyer, Seller shall, at Buyer's option (a) promptly reimburse Buyer the difference in cost between the more expeditious method and the original method, (b) allow Buyer to reduce its payment of Seller's invoices by such difference, or (c) ship the Goods as expeditiously as possible at Seller's expense and invoice Buyer for the amount which Buyer would have paid for normal shipment.

5. **CHANGES.**

conformità alle istruzioni dell'Acquirente. Il Venditore includerà nelle polizze di carico o in altre ricevute di spedizione la corretta classificazione e identificazione dei Beni spediti in conformità a tutte le norme e i regolamenti governativi applicabili, alle istruzioni dell'Acquirente e ai requisiti dei vettori. I marchi su ogni confezione e l'identificazione dei Beni sulle bolle di accompagnamento, sulle polizze di carico e sulle fatture dovranno essere sufficienti a consentire all'Acquirente di identificare facilmente i Beni acquistati. Il Venditore si impegna inoltre: (i) a presentare prontamente, dopo la consegna dei Beni o l'esecuzione dei Servizi, fatture corrette e complete all'Acquirente; e (ii) ad accettare il pagamento tramite trasferimento elettronico di fondi. La data e i termini di pagamento saranno quelli indicati sul lato frontale dell'Ordine di acquisto. Il tempo per il pagamento non decorrerà fino alla ricezione di fatture corrette e complete, e qualsiasi privilegio di sconto in contanti per l'Acquirente sarà esteso fino alla scadenza del pagamento.

3. **PROGRAMMA DI CONSEGNA.** Le consegne dovranno essere effettuate nelle quantità e nei tempi specificati nell'Ordine di Acquisto. La puntualità dell'esecuzione è essenziale. L'Acquirente non sarà tenuto ad effettuare il pagamento di Beni consegnati all'Acquirente in eccesso rispetto alle quantità specificate nell'Ordine di Acquisto. L'Acquirente potrà modificare il ritmo delle spedizioni programmate o ordinare la sospensione temporanea delle spedizioni programmate, ma nessuno dei due casi darà diritto al Venditore di modificare il prezzo dei Beni oggetto dell'Ordine di Acquisto. Qualora le quantità e/o i programmi di consegna non siano specificati, il Venditore dovrà consegnare i Beni nelle quantità e nei tempi che l'Acquirente potrà indicare nei successivi rilasci o entro un ragionevole periodo di tempo.

4. **SPEDIZIONE PREMIO.** Se le azioni o le omissioni del Venditore comportano il mancato rispetto da parte del Venditore dei requisiti di consegna dell'Acquirente e l'Acquirente richiede un metodo di trasporto più rapido per i Beni rispetto al metodo di trasporto originariamente specificato dall'Acquirente, il Venditore dovrà, a) rimborsare prontamente all'Acquirente la differenza di costo tra il metodo più rapido e quello originale, (b) consentire all'Acquirente di ridurre il pagamento delle fatture del Venditore di tale differenza, o (c) spedire i Beni nel modo più rapido possibile a spese del Venditore e fatturare all'Acquirente l'importo che l'Acquirente avrebbe pagato per la spedizione normale.

5. **MODIFICHE.**

A. Buyer may, without charge, change or cancel any portion of the Purchase Order if Buyer gives Seller notice (i) for custom Goods or Services (i.e. supplied exclusively in accordance with Buyer's designs or specification), at least sixty (60) calendar days prior to the delivery date, and (ii) for standard Goods and Services (i.e., all Goods and Services other than custom Goods and Services), at least fifteen (15) calendar days prior to the delivery date.

B. If Buyer changes or cancels any portion of the Purchase Order after the time periods specified in Section 5(A) above, Buyer shall be responsible for actual direct costs incurred by Seller as a direct result of such change or cancellation which are not recoverable by either (i) the shipment of Goods or provision of the Services affected to other parties within a reasonable time, or (ii) the exercise by Seller, in a commercially reasonable manner, of other mitigation measures.

C. Buyer may, effective upon notice to Seller, change (i) the drawings, designs or specifications for the Goods or Services, (ii) the method of shipment or packing of Goods, (iii) the place of delivery of Goods, (iv) description of Services to be performed, (v) time of performance of Services (i.e., hours of the day, days of the week, etc.), and (vi) place of performance of Services, at any time prior to shipment of corresponding Goods or performance of corresponding Services. If any such change directly affects the Prices or delivery schedules of Goods or Services, an equitable adjustment shall be made provided that Seller makes a written claim for an adjustment prior to shipment of the Goods or provision of the Services. Any claim by Seller for adjustment due to changes/cancellation must be asserted within thirty (30) days from the date of receipt of notification of the change. If the parties are unable to agree upon the amount of the adjustment, acting reasonably and in good faith, Buyer may, without any liability, terminate the Purchase Order as to all Goods and Services affected.

D. Seller shall not, without the prior written consent of Buyer, make any process, drawing, design or specification changes affecting the Goods.

E. Any forecasts provided by Buyer are only an accommodation to Seller, and shall not constitute a commitment of any type by Buyer.

A. L'Acquirente può, senza oneri, modificare o annullare qualsiasi parte dell'Ordine di Acquisto se ne dà comunicazione al Venditore (i) per i Beni o Servizi personalizzati (cioè forniti esclusivamente in conformità ai disegni o alle specifiche dell'Acquirente), almeno sessanta (60) giorni di calendario prima della data di consegna, e (ii) per i Beni e Servizi standard (cioè tutti i Beni e Servizi diversi da quelli personalizzati), almeno quindici (15) giorni di calendario prima della data di consegna.

B. Se l'Acquirente modifica o annulla qualsiasi parte dell'Ordine d'Acquisto dopo i periodi di tempo specificati nella Sezione 5(A) di cui sopra, l'Acquirente sarà responsabile dei costi diretti effettivi sostenuti dal Venditore come conseguenza diretta di tale modifica o annullamento, che non siano recuperabili mediante (i) la spedizione dei Beni o la fornitura dei Servizi interessati ad altre parti entro un tempo ragionevole, o (ii) l'esercizio da parte del Venditore, in modo commercialmente ragionevole, di altre misure di mitigazione.

C. L'Acquirente può, con effetto su notifica al Venditore, modificare (i) i disegni, i progetti o le specifiche dei Beni o dei Servizi, (ii) il metodo di spedizione o di imballaggio dei Beni, (iii) il luogo di consegna dei Beni, (iv) la descrizione dei Servizi da eseguire, (v) l'orario di esecuzione dei Servizi (cioè le ore del giorno, i giorni della settimana, ecc.) e (vi) il luogo di esecuzione dei Servizi, in qualsiasi momento prima della spedizione dei Beni o dell'esecuzione dei Servizi corrispondenti. Se tali modifiche incidono direttamente sui prezzi o sui programmi di consegna dei Beni o dei Servizi, sarà effettuato un equo adeguamento a condizione che il Venditore presenti una richiesta scritta di adeguamento prima della spedizione dei Beni o della fornitura dei Servizi. Qualsiasi richiesta di adeguamento da parte del Venditore a causa di modifiche/annullamenti deve essere presentata entro trenta (30) giorni dalla data di ricevimento della notifica della modifica. Se le parti non sono in grado di concordare l'importo dell'adeguamento, agendo ragionevolmente e in buona fede, l'Acquirente può, senza alcuna responsabilità, risolvere l'Ordine di acquisto per tutti i Beni e i Servizi interessati.

D. Il Venditore non potrà, senza il previo consenso scritto dell'Acquirente, apportare modifiche al processo, al disegno, alla progettazione o alle specifiche dei Prodotti.

E. Tutte le previsioni fornite dall'Acquirente sono solo una soluzione per il

F. Any changes to the Purchase Order shall be made in accordance with Section 30.

6. **INSPECTION.** Subject to Seller's reasonable confidentiality requirements, Seller agrees that Buyer shall have the right to enter Seller's facility at reasonable times to inspect the facility, Goods, materials and any property of Buyer covered by the Purchase Order. Buyer's inspection of the Goods, whether during manufacture, prior to delivery or within a reasonable time after delivery, shall not constitute acceptance of any work-in-process or finished Goods.

7. **NON-CONFORMING GOODS.** Non-conforming Goods will be held by Buyer for disposition in accordance with Seller's instructions and at Seller's risk. Seller's failure to provide written instructions within ten (10) days, or such shorter period as may be commercially reasonable under the circumstances, after notice of nonconformity shall entitle Buyer, at Buyer's option, to charge Seller for storage and handling, or to dispose of the Goods, without liability to Seller. Payment for non-conforming Goods or Services shall not constitute an acceptance thereof, limit or impair Buyer's rights to assert any legal or equitable remedy, or relieve Seller's responsibility for latent defects.

8. **USE OF BUYER'S PREMISES.** Seller shall perform all work under the Purchase Order in such manner as not to interfere with use of any Site by Buyer, its employees, invitees, lessees, agents and contractors. Seller shall not cause or require any interruption of Buyer's manufacturing or other business operations. Seller shall not use any hazardous, dangerous or prohibited materials in connection with the work and shall not bring any such materials onto a Site without prior notice to Buyer and obtaining Buyer's prior written consent thereto. Seller shall take all necessary precautions (including those required by Buyer's safety and environmental regulations) to protect the Site and all persons and property thereon from damage or injury and shall assume responsibility for the taking of such precautions by Seller's and any sub-contractor's employees, agents, licensees and sub-contractors. Upon completion of the work Seller shall leave the

Venditore e non costituiscono un impegno di alcun tipo da parte dell'Acquirente.

F. Eventuali modifiche all'Ordine di acquisto dovranno essere apportate in conformità alla Sezione 30.

6. **ISPEZIONE.** Fatte salve le ragionevoli esigenze di riservatezza del Venditore, il Venditore accetta che l'Acquirente abbia il diritto di accedere alla struttura del Venditore in tempi ragionevoli per ispezionare la struttura, i Beni, i materiali e qualsiasi proprietà dell'Acquirente oggetto dell'Ordine di Acquisto. L'ispezione dei Beni da parte dell'Acquirente, sia durante la produzione, sia prima della consegna o entro un tempo ragionevole dopo la consegna, non costituirà accettazione di alcun lavoro in corso di lavorazione o Bene finito.

7. **BENI NON CONFORMI.** I Prodotti non conformi saranno trattenuti dall'Acquirente per essere smaltiti in conformità alle istruzioni del Venditore e a rischio del Venditore. La mancata fornitura di istruzioni scritte da parte del Venditore entro dieci (10) giorni, o un periodo più breve se ragionevole dal punto di vista commerciale in base alle circostanze, dopo la notifica della non conformità, autorizzerà l'Acquirente, a sua discrezione, ad addebitare al Venditore le spese di immagazzinamento e movimentazione, o a smaltire i Beni, senza alcuna responsabilità per il Venditore. Il pagamento di Beni o Servizi non conformi non costituirà un'accettazione degli stessi, né limiterà o pregiudicherà i diritti dell'Acquirente a far valere qualsiasi rimedio legale o equo, né solleverà il Venditore dalla responsabilità per i difetti latenti.

8. **USO DEI LOCALI DELL'ACQUIRENTE.** Il Venditore dovrà eseguire tutti i lavori previsti dall'Ordine di Acquisto in modo da non interferire con l'uso di qualsiasi Sito da parte dell'Acquirente, dei suoi dipendenti, invitati, locatari, agenti e appaltatori. Il Venditore non dovrà causare o richiedere alcuna interruzione della produzione dell'Acquirente o di altre operazioni commerciali. Il Venditore non utilizzerà materiali pericolosi, nocivi o proibiti in relazione al lavoro e non porterà tali materiali in un Sito senza averne preventivamente informato l'Acquirente e averne ottenuto il consenso scritto. Il Venditore prenderà tutte le precauzioni necessarie (comprese quelle richieste dalle norme di sicurezza e ambientali dell'Acquirente) per proteggere il Sito e tutte le persone e le proprietà ivi presenti da danni o lesioni e si assumerà la responsabilità dell'adozione di tali precauzioni da parte dei dipendenti, agenti, licenziatari e subappaltatori del

Site clean and free of all tools, equipment, waste material and rubbish. Seller shall immediately notify Buyer if any person is injured or claims injury in connection with the work on any Site. For the purposes of these Terms & Conditions, "Site" shall be deemed to mean to any site of Buyer or Buyer's affiliates, which sites include but are not limited to jobsites, projects, facilities, plants, factories, offices, headquarters, warehouses, storing areas, and/or real property owned, leased, operated or otherwise under the control of the Buyer or its affiliates. Seller assumes all responsibility for any loss, injury or other claims that may arise out of its performance under the Purchase Order provided Buyer is not negligent.

9. WARRANTY. Seller warrants that the Goods and Services shall be free from liens and defects in design, material, workmanship, and title, and shall conform in all respects to the terms of the Purchase Order and to the applicable drawings, designs and specifications, if any, issued for manufacture, and shall be new and of the best quality, if no quality is specified. All Services shall be performed by qualified personnel in a professional and workmanlike manner, in accordance with the highest applicable industry standards. Unless the warranty period is otherwise extended, the conditions of which are provided elsewhere in the Purchase Order, the following warranty shall apply: If, any time prior to (a) one (1) year from the date of Buyer's commercial use of the Goods, or (b) eighteen (18) months from the date of delivery of the Goods or Services, whichever occurs first, it appears that the Goods or Services, or any part thereof, do not conform to these warranties or to the specifications, and Buyer so notifies Seller within a reasonable time after its discovery, Seller shall promptly correct such nonconformity to the satisfaction of Buyer, at Seller's sole expense; failing which Buyer may reject or revoke acceptance, and cover by making any reasonable purchase of goods or services in substitution for those rejected and Seller will be liable to Buyer for any excess costs for such similar goods or services; or Buyer may proceed to correct Seller's nonconforming work by the most expeditious means available, the costs of which shall be for Seller's account; or Buyer may retain or utilize the nonconforming Goods or Services, as applicable, and an equitable adjustment reducing the order Price to reflect the diminished value of such nonconforming Goods or Services will be made. Seller's liability

Venditore e di qualsiasi subappaltatore. Al termine dei lavori il Venditore dovrà lasciare il Sito pulito e libero da tutti gli strumenti, le attrezzature, i materiali di scarto e i rifiuti. Il Venditore dovrà informare immediatamente l'Acquirente nel caso in cui una persona si sia ferita o abbia subito un danno in relazione ai lavori su qualsiasi Sito. Ai fini dei presenti Termini e condizioni, per "Sito" si intende qualsiasi sito dell'Acquirente o delle sue affiliate, i quali comprendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, cantieri, progetti, strutture, impianti, fabbriche, uffici, sedi, magazzini, aree di stoccaggio e/o proprietà immobiliari di proprietà, in affitto, gestite o comunque sotto il controllo dell'Acquirente o delle sue affiliate. Il Venditore si assume ogni responsabilità per qualsiasi perdita, infortunio o altra richiesta di risarcimento che possa derivare dalle sue prestazioni nell'ambito dell'Ordine di Acquisto, a condizione che l'Acquirente non sia negligente.

9. GARANZIA. Il Venditore garantisce che i Beni e i Servizi saranno esenti da pegni e da difetti di progettazione, di materiale, di lavorazione e di titolo, e saranno conformi in tutti gli aspetti ai termini dell'Ordine di Acquisto e ai disegni, progetti e specifiche applicabili, se del caso, emessi per la produzione, e saranno nuovi e della migliore qualità, se non è specificata alcuna qualità. Tutti i Servizi dovranno essere eseguiti da personale qualificato in modo professionale e a regola d'arte, in conformità ai più elevati standard industriali applicabili. A meno che il periodo di garanzia non sia altrimenti esteso, le cui condizioni sono previste in altre parti dell'Ordine di Acquisto, si applicherà la seguente garanzia: Se, in qualsiasi momento prima di (a) un (1) anno dalla data di utilizzo commerciale dei Beni da parte dell'Acquirente, o (b) diciotto (18) mesi dalla data di consegna dei Beni o dei Servizi, a seconda di quale si verifichi per primo, risulta che i Beni o i Servizi, o qualsiasi parte di essi, non sono conformi alle presenti garanzie o alle specifiche, e l'Acquirente lo notifica al Venditore entro un tempo ragionevole dalla sua scoperta, il Venditore dovrà prontamente correggere tale non conformità in modo soddisfacente per l'Acquirente, a spese esclusive del Venditore; in caso contrario, l'Acquirente potrà rifiutare o revocare l'accettazione, e coprire con qualsiasi ragionevole acquisto di beni o servizi in sostituzione di quelli rifiutati, e il Venditore sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per qualsiasi costo in eccesso per tali beni o servizi simili; oppure l'Acquirente potrà procedere a correggere il lavoro non conforme del Venditore con i mezzi più rapidi disponibili, i cui costi saranno a carico del Venditore; oppure l'Acquirente potrà trattenere o utilizzare i Beni o i Servizi non conformi, a seconda dei casi, e sarà effettuato un equo aggiustamento che ridurrà il Prezzo dell'ordine per

hereunder shall extend to all damages resulting from the breach of any of the foregoing warranties, including incidental damages, such as removal, inspection, costs of return or warehousing.

10. DISCLOSURES. If requested by Buyer, Seller shall promptly furnish to Buyer in such form and detail as Buyer may direct: (a) a list of all component materials in the Goods purchased hereunder; (b) the amount of one or more component materials; and (c) information concerning any changes in or additions to such component materials. Seller shall immediately notify Buyer of any changes in or additions to any component materials in Goods ordered or delivered under the Purchase Order. Prior to and with the shipment of the Goods purchased hereunder, Seller agrees to furnish to Buyer, in all cases, sufficient warning and notice in writing (including appropriate labels on Goods, containers and packing) of any hazardous material which is an ingredient or a part of any of any of the Goods, together with such special handling instructions in a manner that is compliant with all Applicable Laws as may be necessary to advise carriers, Buyer, and their respective employees and agents of how to exercise that measure of care and precaution which will best prevent bodily injury or property damage in the handling, transportation, processing, use, or disposal of the Goods, containers and packing shipped to Buyer.

11. GOVERNMENTAL COMPLIANCE.

A. Seller shall (i) comply with all European Union regulations, federal, state, local, and foreign statutes, ordinances, administrative orders, rules and regulations applicable to its obligations under the Purchase Order and these Terms & Conditions (“Applicable Laws”), and (ii) furnish to Buyer any information required to enable Buyer to comply with such Applicable Laws in its use of the Goods and Services. Without limiting the generality of the foregoing, Seller shall at all times, at its own expense, obtain and maintain all certifications, credentials, authorizations, licenses, and permits necessary to produce the Goods or perform the Services.

C. Without limiting the generality of this Section, all Goods and materials, substances, parts and components used by Seller to manufacture Goods

riflettere la diminuzione del valore di tali Beni o Servizi non conformi. La responsabilità del Venditore si estenderà a tutti i danni derivanti dalla violazione di una qualsiasi delle garanzie di cui sopra, compresi i danni accidentali, quali la rimozione, l'ispezione, i costi di restituzione o di immagazzinamento.

10. DIVULGAZIONE. Se richiesto dall'Acquirente, il Venditore fornirà prontamente all'Acquirente, nella forma e nei dettagli che l'Acquirente stesso potrà richiedere: (a) un elenco di tutti i materiali componenti i Beni acquistati ai sensi del presente documento; (b) la quantità di uno o più materiali componenti; e (c) informazioni relative a qualsiasi modifica o aggiunta a tali materiali componenti. Il Venditore dovrà notificare immediatamente all'Acquirente qualsiasi modifica o aggiunta a qualsiasi materiale componente dei Beni ordinati o consegnati ai sensi dell'Ordine di Acquisto. Prima e con la spedizione dei Beni acquistati ai sensi del presente documento, il Venditore si impegna a fornire all'Acquirente, in tutti i casi, sufficienti avvertimenti e avvisi scritti (comprese le etichette appropriate sui Beni, sui contenitori e sull'imbattaggio) di qualsiasi materiale pericoloso che costituisca un ingrediente o una parte di uno qualsiasi dei Beni, insieme alle istruzioni speciali per la manipolazione, in modo conforme a tutte le Leggi Applicabili, necessarie per consigliare ai vettori, all'Acquirente e ai loro rispettivi dipendenti e agenti di esercitare quella misura di attenzione e precauzione che meglio impedirà lesioni personali o danni alla proprietà nella manipolazione, nel trasporto, nella lavorazione, nell'uso o nello smaltimento dei Beni, dei contenitori e degli imballaggi spediti all'Acquirente.

11. CONFORMITÀ ALLE NORME DI LEGGE.

A. Il Venditore dovrà (i) rispettare tutte le normative dell'Unione Europea, gli statuti federali, statali, locali e stranieri, le ordinanze amministrative, le norme e i regolamenti applicabili ai suoi obblighi ai sensi dell'Ordine di Acquisto e dei presenti Termini e Condizioni (“Leggi Applicabili”), e (ii) fornire all'Acquirente tutte le informazioni necessarie per consentire all'Acquirente di rispettare tali Leggi Applicabili nell'uso dei Beni e dei Servizi. Senza limitare la generalità di quanto sopra, il Venditore dovrà sempre, a proprie spese, ottenere e mantenere tutte le certificazioni, credenziali, autorizzazioni, licenze e permessi necessari per produrre i Beni o eseguire i Servizi.

C. Senza limitare la generalità della presente Sezione, tutti i Beni e i materiali, le sostanze,

shall conform to the following regulations and directives, including any of their future revisions: (i) the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals Regulation EC 1907/2007 of 18 December 2006 (“REACH”); (ii) Directive 2002/95/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; (iii) Regulation (EU) No 2019/1021 of 20 June 2019 on persistent organic pollutants; (iv) Regulation (EC) No 1272/2008 of 16 December 2008 on the classification, labelling and packaging of substances and mixtures; (v) any national legislation adopted by a member country of the European Union in connection with the implementation of any of the aforementioned regulations or directives; and (vi) any other similar regulation of any jurisdiction where Seller produces, sells or delivers Goods.

D. Seller hereby warrants, certifies and represents and agrees that neither the Goods nor any component of the Goods, (as defined in the Purchase Order or these Terms & Conditions): (i) contains any arsenic, asbestos, benzene, beryllium, carbon tetrachloride, cyanide, lead or lead compounds, cadmium or cadmium compounds, hexavalent chromium, mercury or mercury compounds, trichloroethylene, tetrachloroethylene, methyl chloroform, polychlorinated biphenyls, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers, nanoscale materials or any substances that are restricted or otherwise banned under REACH, the Montreal Protocol, the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants, the US Toxic Substances Control Act or under any Applicable Laws as now in existence or hereafter amended, or (ii) has been “manufactured with a process that uses any of the aforementioned substances.

12. SELLER'S INSOLVENCY. To the extent permitted by Applicable Laws, Buyer may immediately cancel the Purchase Order without liability to Seller in the event of the happening of any of the following or any other comparable event: (a) insolvency of Seller; (b) filing of a voluntary petition in bankruptcy by Seller; (c) filing of any involuntary petition in bankruptcy against Seller; (d) appointment of a receiver or trustee for Seller; (e) or execution of an assignment for the benefit of creditors by Seller, provided that such petition, appointment or assignment is not vacated or nullified within fifteen (15) days of such event.

le parti e i componenti utilizzati dal Venditore per la produzione dei Beni dovranno essere conformi ai seguenti regolamenti e direttive, comprese le loro future revisioni: (i) il Regolamento CE 1907/2007 del 18 dicembre 2006 sulla registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (“REACH”); (ii) la Direttiva 2002/95/CE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche; (iii) Regolamento (UE) n. 2019/1021 del 20 giugno 2019 sugli inquinanti organici persistenti; (iv) Regolamento (CE) n. 1272/2008 del 16 dicembre 2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele; (v) qualsiasi legislazione nazionale adottata da un paese membro dell'Unione Europea in relazione all'attuazione di uno qualsiasi dei regolamenti o delle direttive di cui sopra; e (vi) qualsiasi altra regolamentazione simile di qualsiasi giurisdizione in cui il Venditore produce, vende o consegna i Beni.

D. Il Venditore garantisce, certifica, dichiara e concorda che né il Bene né alcun componente del Bene (come definito nell'Ordine di Acquisto o nei presenti Termini e Condizioni): (i) contiene arsenico, amianto, benzene, berillio, tetracloruro di carbonio, cianuro, piombo o composti del piombo, cadmio o composti del cadmio, cromo esavalente, mercurio o composti del mercurio, tricloroetilene, tetracloroetilene, cloroformio di metile, bifenili policlorurati, bifenili polibromurati, eteri di difenile polibromurati, materiali su scala nanometrica o qualsiasi sostanza soggetta a restrizioni o altrimenti vietata ai sensi del REACH, del Protocollo di Montreal, della Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti, del Toxic Substances Control Act degli Stati Uniti o di qualsiasi legge applicabile attualmente in vigore o successivamente modificata, o (ii) è stata “fabbricata con un processo che utilizza una qualsiasi delle sostanze summenzionate”.

12. INSOLVENZA DEL VENDITORE. Nella misura consentita dalle Leggi Applicabili, l'Acquirente potrà annullare immediatamente l'Ordine di Acquisto senza alcuna responsabilità nei confronti del Venditore nel caso in cui si verifichi uno dei seguenti eventi o qualsiasi altro evento analogo: (a) insolvenza del Venditore; (b) presentazione di un'istanza volontaria di fallimento da parte del Venditore; (c) presentazione di un'istanza involontaria di fallimento nei confronti del Venditore; (d) nomina di un curatore fallimentare o di un amministratore fiduciario per il Venditore; (e) o esecuzione di una cessione a beneficio dei creditori da parte del Venditore, a condizione che tale istanza,

13. TERMINATION FOR CHANGE OF CONTROL. In addition to its other remedies, Buyer may, at its option, terminate the Purchase Order without any liability to Seller for a Change of Control of Seller. A “Change of Control” of Seller includes: (a) the sale, lease or exchange of all or a substantial portion of Seller’s assets, or the entrance into an agreement by Seller regarding the same; (b) the sale or exchange of more than 20% of Seller’s stock or other ownership interest (or of such other amount as would result in a change of control of Seller’s management and/or operations), or the entrance into an agreement regarding the same; (c) the execution of a voting or other agreement providing a person or entity with control of Seller or control of more than 20% of Seller’s stock or other ownership interest (or of such other amount as would result in a change of control of Seller’s management and/or operations); or (d) any merger, consolidation or other similar transaction in which Seller is not the surviving entity or such transaction results in a change in ownership of 20% of Seller’s stock or other ownership interest (or of such other amount as would result in a change of control of Seller’s management and/or operations). Seller shall notify Buyer promptly in writing in the event of the earlier of (i) the entrance into an agreement, or (ii) the occurrence of an event, described above in this paragraph. In the event of a termination pursuant to this paragraph, Buyer shall give Seller written notice of the termination at least thirty (30) days prior to the effective termination date.

14. TERMINATION FOR CONVENIENCE. Seller’s performance under the Purchase Order may be terminated by Buyer in whole, or, from time to time in part whenever Buyer shall elect. Any such termination shall be effected by delivery to Seller of a notice of termination for convenience (the “Notice of Termination for Convenience”) specifying the extent to which performance under the Purchase Order is terminated, and the date upon which such termination becomes effective. Upon receipt of any such notice, Seller shall, unless the notice requires otherwise: (a) immediately discontinue work on the date and to the extent specified in the notice; (b) place no further orders for materials other than as may be necessarily required for completion of such portion of the work that is not terminated; (c) promptly make every reasonable effort to either

nomina o cessione non venga revocata o annullata entro quindici (15) giorni da tale evento.

13. RISOLUZIONE PER CAMBIO DI CONTROLLO. In aggiunta ai suoi altri rimedi, l’Acquirente può, a sua discrezione, risolvere l’Ordine di Acquisto senza alcuna responsabilità nei confronti del Venditore per un Cambio di Controllo del Venditore. Un “Cambio di controllo” del Venditore include: (a) la vendita, il leasing o lo scambio di tutti o di una parte sostanziale dei beni del Venditore, o la stipula di un accordo da parte del Venditore in merito; (b) la vendita o lo scambio di oltre il 20% delle azioni o di altre partecipazioni del Venditore (o di un importo tale da comportare un cambiamento di controllo della gestione e/o delle operazioni del Venditore), o la stipula di un accordo in merito; (c) l’esecuzione di un accordo di voto o di altro tipo che fornisca a una persona o a un’entità il controllo del Venditore o il controllo di oltre il 20% delle azioni o di altri interessi proprietari del Venditore (o di una quantità tale da comportare un cambiamento di controllo della gestione e/o delle operazioni del Venditore); o (d) qualsiasi fusione, consolidamento o altra transazione simile in cui il Venditore non sia l’entità sopravvissuta o tale transazione comporti un cambiamento nella proprietà del 20% delle azioni o di altre partecipazioni del Venditore (o di un’altra quantità tale da comportare un cambiamento di controllo della gestione e/o delle operazioni del Venditore). Il Venditore dovrà informare tempestivamente per iscritto l’Acquirente nel caso in cui si verifichi la prima delle due ipotesi di (i) stipula di un accordo o (ii) il verificarsi di un evento descritto nel presente paragrafo. In caso di risoluzione ai sensi del presente paragrafo, l’Acquirente dovrà darne comunicazione scritta al Venditore almeno trenta (30) giorni prima della data di risoluzione effettiva.

14. RISOLUZIONE PER CONVENIENZA. L’adempimento del Venditore ai sensi dell’Ordine di Acquisto può essere risolto dall’Acquirente in toto o, di volta in volta, in parte, ogni qualvolta l’Acquirente lo ritenga opportuno. Tale risoluzione avverrà mediante consegna al Venditore di un avviso di risoluzione per convenienza (l’“Avviso di risoluzione per convenienza”) che specifichi la misura in cui l’adempimento ai sensi dell’Ordine di Acquisto viene risolto e la data in cui tale risoluzione diventa effettiva. Al ricevimento di tale avviso, il Venditore dovrà, a meno che l’avviso non richieda diversamente: (a) interrompere immediatamente il lavoro alla data e nella misura specificata nell’avviso; (b) non effettuare ulteriori ordini di materiali se non quelli necessariamente necessari per il completamento della parte di lavoro non interrotta; (c) compiere

obtain cancellation on terms satisfactory to Buyer of all orders to sub-suppliers or assign those orders to Buyer; and (d) assist Buyer upon request in the maintenance, protection, and disposition of property acquired by Buyer under the Purchase Order.

If claimed in writing within thirty (30) days after Notice of Termination, Buyer will pay to Seller an equitable adjustment to include: (a) all amounts due and not previously paid to Seller for the Goods completed in accordance with the Purchase Order prior to such Notice of Termination for Convenience, and for work thereafter completed as specified in such Notice of Termination for Convenience; (b) a reasonable amount for any Goods and materials then in production; provided that no such adjustment be made in favor of Seller with respect to any Goods which are Seller's standard stock; (c) costs of settling and paying claims arising out of the canceled orders; and (d) a reasonable profit for costs incurred in the performance of the work terminated. Provided, however, that if it appears that Seller would have sustained a loss on the entire Purchase Order had it been fulfilled, no profit shall be included.

The total sum to be paid to Seller under this clause, exclusive of settlement costs, shall not exceed the total Price as reduced by the amount of payments otherwise made and as further reduced by the portion of the Price applicable to the work not terminated, if any, and will not include any consideration for loss of anticipated profits on the terminated work, all claims for which Seller agrees to waive.

prontamente ogni ragionevole sforzo per ottenere la cancellazione, a condizioni soddisfacenti per l'Acquirente, di tutti gli ordini ai subfornitori o assegnare tali ordini all'Acquirente; e (d) assistere l'Acquirente, su richiesta, nella manutenzione, protezione e disposizione dei beni acquisiti dall'Acquirente ai sensi dell'Ordine di Acquisto.

Se richiesto per iscritto entro trenta (30) giorni dall'avviso di risoluzione, l'Acquirente pagherà al Venditore un equo adeguamento che comprenderà: (a) tutti gli importi dovuti e non precedentemente pagati al Venditore per i Beni completati in conformità all'Ordine d'Acquisto prima di tale Avviso di Risoluzione per Convenienza, e per il lavoro successivamente completato come specificato in tale Avviso di Risoluzione per Convenienza; (b) un importo ragionevole per tutti i Beni e i materiali in quel momento in produzione; a condizione che tale aggiustamento non venga effettuato a favore del Venditore in relazione a qualsiasi Bene che sia uno stock standard del Venditore; (c) i costi di liquidazione e pagamento dei reclami derivanti dagli ordini annullati; e (d) un ragionevole profitto per i costi sostenuti nell'esecuzione del lavoro terminato. Tuttavia, se risulta che il Venditore avrebbe subito una perdita sull'intero Ordine di Acquisto se fosse stato eseguito, non sarà incluso alcun profitto.

L'importo totale da pagare al Venditore ai sensi della presente clausola, al netto dei costi di liquidazione, non supererà il Prezzo totale ridotto dell'importo dei pagamenti altrimenti effettuati e ulteriormente ridotto della parte del Prezzo applicabile al lavoro non terminato, se del caso, e non includerà alcun corrispettivo per la perdita di profitti anticipati sul lavoro terminato, tutte richieste per le quali il Venditore accetta di rinunciare.

15. **TERMINATION FOR DEFAULT**

Buyer may terminate the whole or any part of Seller's performance of work under the Purchase Order in any one of the following circumstances: (a) if Seller fails to make delivery of the Goods or to perform the Services within the time specified therein or any extension thereof; (b) if Seller delivers or provides, as applicable, nonconforming Goods or Services; or (c) if Seller fails to perform any of its other obligations under the Purchase Order in accordance with the terms thereof or so fails to make progress as to endanger timely and compliant performance of its obligations under the Purchase Order. In the event of any such failure, Buyer will provide Seller with written notice of the nature of the failure and Buyer's intention to terminate for default ("Default Notice"). In the event Seller does not cure such failure within 10 days of Seller's receipt of the

15. **RISOLUZIONE PER**

INADEMPIMENTO. L'Acquirente può risolvere la totalità o una parte dell'esecuzione del lavoro del Venditore ai sensi dell'Ordine di Acquisto in una qualsiasi delle seguenti circostanze: (a) se il Venditore non effettua la consegna dei Beni o l'esecuzione dei Servizi entro il termine ivi previsto o eventuali proroghe; (b) se il Venditore consegna o fornisce, a seconda dei casi, Beni o Servizi non conformi; o (c) se il Venditore non esegue uno qualsiasi degli altri obblighi previsti dall'Ordine di Acquisto in conformità ai termini dello stesso o non compie progressi tali da mettere a rischio l'esecuzione tempestiva e conforme degli obblighi previsti dall'Ordine di Acquisto. In caso di tali inadempienze, l'Acquirente comunicherà al Venditore per iscritto la natura dell'inadempienza e l'intenzione dell'Acquirente di risolvere il contratto per inadempienza ("Avviso di Inadempienza"). Nel caso

Default Notice, Buyer will provide Seller with a written notice of termination for default (a “Notice of Termination for Default”). In the event Buyer terminates the Purchase Order in whole or in part as provided in this clause, Buyer may procure, upon such terms and in such manner as Buyer may deem appropriate, supplies or services similar to those so terminated and Seller shall be liable to Buyer for any excess costs for such similar supplies or services, provided, that Seller shall continue the performance of the Purchase Order to the extent not terminated under the provisions of this clause. If, after the Notice of Termination for Default is delivered to Seller, it is determined for any reason that Seller was not in default, the rights, obligations and liabilities of the parties shall be the same as if the Purchase Order had been terminated by Buyer for convenience under Section 14 above.

in cui il Venditore non ponga rimedio a tale inadempienza entro 10 giorni dal ricevimento da parte del Venditore dell'Avviso di Inadempienza, l'Acquirente invierà al Venditore un avviso scritto di risoluzione per inadempienza (un “Avviso di Risoluzione per Inadempienza”). Nel caso in cui l'Acquirente risolva l'Ordine di Acquisto, in tutto o in parte, come previsto dalla presente clausola, l'Acquirente potrà procurarsi, alle condizioni e con le modalità che l'Acquirente riterrà opportune, forniture o servizi analoghi a quelli oggetto della risoluzione e il Venditore sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per qualsiasi eccedenza di costi per tali forniture o servizi analoghi, fermo restando che il Venditore continuerà l'esecuzione dell'Ordine di Acquisto nella misura in cui non sia stato risolto ai sensi delle disposizioni della presente clausola. Se, dopo la consegna al Venditore dell'Avviso di Risoluzione per Inadempimento, viene stabilito per qualsiasi motivo che il Venditore non era inadempiente, i diritti, gli obblighi e le responsabilità delle parti saranno gli stessi come se l'Ordine di Acquisto fosse stato risolto dall'Acquirente per convenienza ai sensi della Sezione 14 di cui sopra.

16. INTELLECTUAL PROPERTY: CONFIDENTIALITY.

A. Seller shall defend, indemnify, and hold harmless Buyer and its affiliates, subsidiaries, assigns, subcontractors, and customers from and against all claims, losses, demands, fees, damages, liabilities, costs, expenses, obligations, causes of actions, suits or injuries of any kind or nature, arising from (i) any actual or claimed infringement of patents, trademarks, service marks, trade secrets, mask work rights, or copyrights with respect to Goods and/or Services, except to the extent that the infringement arises solely and directly out of compliance with Buyer's written specification, or (ii) Seller's failure to comply with the requirements of Section 16 (C) below.

B. Without limiting the generality of Section 16(A) above, if the use by Buyer or its affiliates, subsidiaries, assigns, subcontractors, or customers of any Good or Service is enjoined (“Infringing Product”), Seller shall at its expense use its best efforts to procure the right to continue using the Infringing Product. If Seller is unable to do so, Seller shall at its expense (i) replace the Infringing Product with a non-infringing product, (ii) modify the Infringing Product to be non-infringing, or (iii) if unable to replace or modify the Infringing Product,

16. PROPRIETÀ INTELLETTUALE: RISERVATEZZA.

A. Il Venditore difenderà, indennizzerà e terrà indenne l'Acquirente e le sue affiliate, sussidiarie, cessionarie, subappaltatori e clienti da e contro ogni reclamo, perdita, richiesta, onorario, danno, responsabilità, costo, spesa, obbligo, causa, azione legale o infortunio di qualsiasi tipo o natura, derivante da (i) qualsiasi violazione effettiva o presunta di brevetti, marchi di fabbrica, marchi di servizio, segreti commerciali, diritti di lavoro mascherato o diritti d'autore in relazione ai Beni e/o ai Servizi, ad eccezione del caso in cui la violazione derivi esclusivamente e direttamente dalla conformità alle specifiche scritte dell'Acquirente, o (ii) dal mancato rispetto da parte del Venditore dei requisiti di cui alla Sezione 16 (C) di seguito riportata.

B. Senza limitare la generalità della Sezione 16(A) di cui sopra, se l'uso da parte dell'Acquirente o delle sue affiliate, sussidiarie, assegnatarie, subappaltatrici o clienti di qualsiasi Bene o Servizio è vietato (“Prodotto in violazione”), il Venditore dovrà, a sue spese, fare del suo meglio per ottenere il diritto di continuare ad utilizzare il Prodotto in violazione. Se il Venditore non è in grado di farlo, il Venditore dovrà a sue spese (i) sostituire il Prodotto in violazione con un prodotto non in violazione, (ii) modificare il Prodotto in violazione per renderlo non in violazione, o (iii) se non è in grado di sostituire o

refund in full all costs paid by Buyer for the Infringing Product.

C. Seller shall remove from all Goods rejected, returned, or not purchased by Buyer, Buyer's name and any of Buyer's trademarks, tradenames, insignia, part numbers, symbols or decorative designs, prior to any other sale, use, or disposition of such Goods by Seller. Except as may be specifically authorized by Buyer in writing, no right or license to any Buyer-owned name, trade name, trademark or service mark or other identity shall be deemed to be granted to Seller by any provision hereof.

D. Notwithstanding any proprietary legends or copyright notices to the contrary, Buyer may copy or reproduce documents and information furnished by Seller in connection with Seller's proposal and with the Purchase Order and distribute such copies or reproductions to others for the limited purposes of designing, constructing, operating, maintaining or licensing Buyer's project. Seller is responsible for obtaining necessary permission and releases from any third parties placing proprietary rights or copyrights on such documents or information and shall, at its own expense, hold harmless and defend Buyer against any and all claims, suits or proceedings based upon a claim whether rightful or otherwise that a proprietary right or copyright has been infringed by copying, reproduction, distribution or use by Buyer.

E. Except as required by the Purchase Order, Seller shall not use or disclose any Confidential Information, as defined below, of Buyer which is obtained from Buyer or otherwise prepared or discovered. "Confidential Information" includes, without limitation, all information designated by Buyer as confidential, all information or data concerning Buyer's products (including the discovery, invention, research, improvement, development, manufacture or sale thereof) or general business operations (including costs, forecasts, profits, pricing methods and processes), information obtained through access to any Information Systems ("Systems") (e.g. computers, networks, voice mail, etc.) and any information which, if not otherwise described above, is of such a nature that a reasonable person would believe it to be confidential.

modificare il Prodotto in violazione, rimborsare integralmente tutti i costi pagati dall'Acquirente per il Prodotto in violazione.

C. Il Venditore dovrà rimuovere da tutti i Beni rifiutati, restituiti o non acquistati dall'Acquirente, il nome dell'Acquirente e qualsiasi marchio di fabbrica, nome commerciale, insegna, numero di parte, simbolo o disegno decorativo dell'Acquirente, prima di qualsiasi altra vendita, uso o disposizione di tali Beni da parte del Venditore. Ad eccezione di quanto specificamente autorizzato dall'Acquirente per iscritto, nessun diritto o licenza su alcun nome, nome commerciale, marchio di fabbrica o di servizio o altra identità di proprietà dell'Acquirente sarà considerato concesso al Venditore da qualsiasi disposizione del presente documento.

D. Nonostante eventuali legende di proprietà o avvisi di copyright contrari, l'Acquirente può copiare o riprodurre i documenti e le informazioni fornite dal Venditore in relazione alla proposta del Venditore e all'Ordine di Acquisto e distribuire tali copie o riproduzioni ad altri per scopi limitati di progettazione, costruzione, gestione, manutenzione o concessione di licenze per il progetto dell'Acquirente. Il Venditore è responsabile dell'ottenimento delle necessarie autorizzazioni e liberatorie da parte di qualsiasi terzo che detenga diritti di proprietà o copyright su tali documenti o informazioni e dovrà, a proprie spese, tenere indenne e difendere l'Acquirente da qualsiasi reclamo, azione legale o procedimento basato sulla pretesa, legittima o meno, che un diritto di proprietà o copyright sia stato violato dalla copia, riproduzione, distribuzione o utilizzo da parte dell'Acquirente.

E. Ad eccezione di quanto richiesto dall'Ordine di Acquisto, il Venditore non utilizzerà o divulgherà alcuna Informazione Riservata, come di seguito definita, dell'Acquirente ottenuta dall'Acquirente o altrimenti preparata o scoperta. Le "Informazioni riservate" comprendono, a titolo esemplificativo, tutte le informazioni designate dall'Acquirente come riservate, tutte le informazioni o i dati relativi ai prodotti dell'Acquirente (compresi la scoperta, l'invenzione, la ricerca, il miglioramento, lo sviluppo, la produzione o la vendita degli stessi) o alle operazioni commerciali in generale (compresi i costi, le previsioni, i profitti, i metodi e i processi di determinazione dei prezzi), le informazioni ottenute attraverso l'accesso a qualsiasi Sistema Informativo ("Sistemi") (ad esempio computer, reti, posta vocale, ecc.) e tutte le informazioni che, se non diversamente descritte in precedenza, sono di natura tale da far

In consideration for access to Buyer's Confidential Information, it is understood and agreed by Seller and Buyer that all Confidential Information related to the Purchase Order and acquired by Seller during the course of the Purchase Order from any source whatsoever, including the patentable or unpatentable work product developed by Seller, is the property of Buyer, which shall be held by Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents in strict confidentiality, to the extent that it is not legitimately in the public domain. The Confidential Information shall be used by Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents for the sole purpose of providing Goods and/or Services hereunder and shall not be otherwise used by Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents or disclosed by them to third parties. Seller agrees to return all such Confidential Information and copies thereof to Buyer upon request and assist Buyer in the protecting and perfecting of Buyer's rights in such Confidential Information. The duty of confidentiality imposed upon Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents by this Section 16 shall expressly survive termination of the Purchase Order. Title to all Confidential Information, including but not limited to, any drawings, prints, reports, manuals, calculations, photographs, devices or other work product or materials which may be furnished by Buyer or learned by Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents in connection with the Purchase Order shall at all times remain with Buyer.

Should the work performed by Seller for Buyer result in any patentable process, apparatus, product, compositions of matter, computer software or other proprietary items relating to the business of Buyer, Seller will assign and does hereby assign to Buyer all rights to said process, apparatus, product, composition of matter, computer software, or other proprietary items and to any patents of proprietary coverage which Seller may obtain thereon and will assist Buyer in the completion and signing of all documents necessary to obtain such patents or proprietary coverage at the expense of Buyer; provided, that if the work performed by Seller includes producing or providing copyrightable subject matter, including but not limited to software, both parties agree that the work shall be considered a work made

ritenere che una persona ragionevole le consideri riservate.

In considerazione dell'accesso alle Informazioni Riservate dell'Acquirente, è inteso e concordato tra il Venditore e l'Acquirente che tutte le Informazioni Riservate relative all'Ordine d'Acquisto e acquisite dal Venditore nel corso dell'Ordine d'Acquisto da qualsiasi fonte, compresi i prodotti di lavoro brevettabili o non brevettabili sviluppati dal Venditore, sono di proprietà dell'Acquirente, che saranno conservate dal Venditore, dai suoi eventuali subappaltatori e dai rispettivi dipendenti e agenti con la massima riservatezza, nella misura in cui non siano legittimamente di dominio pubblico. Le Informazioni Riservate saranno utilizzate dal Venditore, dai suoi eventuali subappaltatori e dai loro rispettivi dipendenti e agenti al solo scopo di fornire i Beni e/o i Servizi di cui al presente Contratto e non saranno utilizzate in altro modo dal Venditore, dai suoi eventuali subappaltatori e dai loro rispettivi dipendenti e agenti o divulgare da questi ultimi a terzi. Il Venditore si impegna a restituire all'Acquirente tutte le informazioni riservate e le relative copie su richiesta e ad assistere l'Acquirente nella protezione e nel perfezionamento dei diritti dell'Acquirente su tali informazioni riservate. L'obbligo di riservatezza imposto al Venditore, ai suoi eventuali subappaltatori e ai rispettivi dipendenti e agenti dalla presente Sezione 16 sopravviverà espressamente alla risoluzione dell'Ordine di Acquisto. La titolarità di tutte le Informazioni Riservate, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i disegni, le stampe, le relazioni, i manuali, i calcoli, le fotografie, i dispositivi o altri prodotti o materiali di lavoro eventualmente forniti dall'Acquirente o appresi dal Venditore, dai suoi eventuali subappaltatori e dai rispettivi dipendenti e agenti in relazione all'Ordine di Acquisto, rimarrà sempre in capo all'Acquirente.

Nel caso in cui il lavoro svolto dal Venditore per l'Acquirente si traduca in un processo, un apparato, un prodotto, una composizione di materia, un software per computer o altri elementi proprietari brevettabili relativi all'attività dell'Acquirente, il Venditore assegnerà e cede all'Acquirente tutti i diritti su tale processo, apparato, prodotto, composizione di materia, software per computer o altri elementi proprietari e su qualsiasi brevetto di copertura proprietaria che il Venditore possa ottenere su di essi e assisterà l'Acquirente nel completamento e nella firma di tutti i documenti necessari per ottenere tali brevetti o coperture proprietarie a spese dell'Acquirente; a condizione che, se il lavoro svolto dal Venditore comprende la produzione o la fornitura di materiale soggetto a diritti d'autore, incluso, ma non

for hire, whereby the parties agree to the assignment of the entire copyright. To the extent such copyrightable subject matter does not qualify as a work made for hire under U.S. Copyright Law, Seller will assign and does hereby assign to Buyer all rights to said copyrightable subject matter. Seller will at its own expense, obtain assignment to Buyer of the entire right, title, and interest in copyrights to such subject matter or software, including licenses to the underlying software, in all jurisdictions.

The parties realize that the Confidential Information is valuable to Buyer, and there is no adequate remedy at law for a breach of these terms, and Buyer will be entitled to an injunction to prevent and restrain the use of Confidential Information other than as authorized herein in addition to any other remedies Buyer may have at law or equity. Seller shall include in any subcontract executed to provide Goods or perform Services under the Purchase Order provisions imposing upon its subcontractors substantially the same duties as are imposed by this Section 16. Such provisions shall expressly inure to the benefit of Buyer.

F. Seller shall implement commercially reasonable administrative, physical, and technical measures including disaster recovery procedures designed to secure any Buyer data against accidental or unlawful loss, access or disclosure. If any Buyer data is to be stored in the cloud or be accessed through an internet facing application, then Seller shall be required to be in compliance with the then current Owens Corning IT Security Requirements which are available upon request. If Seller shall connect to any Buyer network via Seller's equipment in order to retrieve or send data back to Seller, Seller shall be required to be in compliance with Owens Corning's IT Non-Standard Equipment requirements which are available upon request.

G. In the event of any disclosure or loss of, or inability to account for, any Buyer Confidential Information, Seller shall notify Buyer immediately upon becoming aware of such disclosure or loss.

H. Seller agrees not to assert any claim (other than a claim for patent infringement) with respect to any technical information which Seller shall

solo, il software, entrambe le parti concordano che il lavoro sarà considerato un lavoro fatto per conto terzi, in base al quale le parti concordano la cessione dell'intero copyright. Nella misura in cui tale materia soggetta a diritti d'autore non si qualifica come lavoro su commissione ai sensi della legge statunitense sul diritto d'autore, il Venditore assegnerà e assegna all'Acquirente tutti i diritti su tale materia soggetta a diritti d'autore. Il Venditore, a proprie spese, otterrà la cessione all'Acquirente dell'intero diritto, titolo e interesse sui diritti d'autore di tale materia o software, comprese le licenze per il software sottostante, in tutte le giurisdizioni.

Le parti si rendono conto che le Informazioni Riservate sono preziose per l'Acquirente e che non esiste un rimedio adeguato per legge per una violazione di questi termini, e l'Acquirente avrà diritto a un'ingiunzione per impedire e trattenere l'uso delle Informazioni Riservate al di fuori di quanto autorizzato nel presente documento, oltre a qualsiasi altro rimedio che l'Acquirente possa avere per legge o per equità. Il Venditore dovrà includere in ogni contratto di subappalto stipulato per la fornitura di Beni o l'esecuzione di Servizi ai sensi dell'Ordine di Acquisto disposizioni che impongano ai suoi subappaltatori sostanzialmente gli stessi doveri imposti dalla presente Sezione 16. Tali disposizioni saranno espressamente a beneficio dell'Acquirente.

F. Il Venditore dovrà implementare misure amministrative, fisiche e tecniche ragionevoli dal punto di vista commerciale, comprese le procedure di ripristino di emergenza, al fine di proteggere i dati dell'Acquirente da perdite, accessi o divulgazioni accidentali o illegali. Se i dati dell'Acquirente devono essere archiviati nel cloud o se vi si accede tramite un'applicazione rivolta a Internet, il Venditore dovrà essere conforme ai requisiti di sicurezza informatica di Owens Corning in vigore, disponibili su richiesta. Se il Venditore si connette a una rete dell'Acquirente tramite l'apparecchiatura del Venditore per recuperare o inviare dati al Venditore, il Venditore dovrà essere conforme ai requisiti IT di Owens Corning relativi alle apparecchiature non standard, disponibili su richiesta.

G. In caso di divulgazione, perdita o impossibilità di rendere conto di qualsiasi Informazione Riservata dell'Acquirente, il Venditore dovrà informare l'Acquirente immediatamente dopo essere venuto a conoscenza di tale divulgazione o perdita.

H. Il Venditore si impegna a non avanzare alcuna pretesa (diversa da una pretesa per violazione di brevetto) in relazione a qualsiasi

have disclosed or may hereafter disclose to Buyer in connection with the Goods or Services covered by the Purchase Order.

17. INDEMNIFICATION. Seller shall defend Buyer, its affiliates, and the respective officers, directors, employees, and agents (collectively with affiliates, “Related Parties” and, altogether with Buyer, “Buyer Parties”) of Buyer and its affiliates against all third-party claims (whether filed, alleged or otherwise) (collectively, “Claims”), and indemnify and hold harmless the Buyer Parties against all liabilities, damages, costs and expenses (including reasonable attorneys’ fees) (collectively, “Losses”) incurred by Buyer Parties, in each case alleging, relating to or caused by: (a) any act or omission in performing under the Purchase Order and/or these Terms & Conditions, or any event that constitutes a breach of the Purchase Order and/or these Terms & Conditions, by Seller or any of its Related Parties (collectively, “Seller Parties”), including any injury to or death of any person, or damage to or destruction of any property, in each case due to any nonconformance of any Goods or Services delivered or performed under the Purchase Order and/or these Terms & Conditions; or (b) any negligent act or omission by any Seller Party.

To the extent permitted by law, Seller hereby knowingly, intentionally and voluntarily agrees to waive any immunity from suit which it may enjoy under applicable worker’s compensation laws or constitution of any state or otherwise, to the extent necessary to permit Buyer to be fully indemnified and held harmless hereunder. Seller further agrees that Buyer shall not be liable for and hereby knowingly, intentionally and voluntarily releases Buyer from all liability to Seller’s insurance carrier or carriers or to anyone claiming under or through Seller by reason of subrogation or otherwise.

This Section 17 shall survive termination of the Purchase Order for any reason whatsoever.

18. LIMITATION OF LIABILITY. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THE PURCHASE ORDER, THE

informazione tecnica che il Venditore abbia divulgato o possa in seguito divulgare all’Acquirente in relazione ai Beni o ai Servizi oggetto dell’Ordine d’Acquisto.

17. INDEMNIZZO. Il Venditore difenderà l’Acquirente, le sue affiliate e i rispettivi funzionari, direttori, dipendenti e agenti (collettivamente con le affiliate, “Parti Correlate” e, insieme all’Acquirente, “Parti dell’Acquirente”) dell’Acquirente e delle sue affiliate da tutte le richieste di risarcimento di terzi (siano esse presentate, presunte o di altro tipo) (collettivamente, “Richieste di risarcimento”), e indennizzare e tenere indenni le Parti Acquirenti da tutte le responsabilità, i danni, i costi e le spese (comprese le ragionevoli spese legali) (collettivamente, “Perdite”) sostenute dalle Parti Acquirenti, in ogni caso asserite, relative a o causate da: (a) qualsiasi atto o omissione nell’esecuzione dell’Ordine di Acquisto e/o dei presenti Termini e Condizioni, o qualsiasi evento che costituisca una violazione dell’Ordine di Acquisto e/o dei presenti Termini e Condizioni, da parte del Venditore o di una qualsiasi delle sue Parti Correlate (collettivamente, “Parti Venditrici”), compresi eventuali infortuni o la morte di qualsiasi persona, o danni o distruzione di qualsiasi proprietà, in ogni caso a causa di qualsiasi non conformità dei Beni o dei Servizi consegnati o eseguiti ai sensi dell’Ordine di Acquisto e/o dei presenti Termini e Condizioni; o (b) qualsiasi atto o omissione negligente da parte di qualsiasi Parte Venditrice.

Nella misura consentita dalla legge, il Venditore accetta consapevolmente, intenzionalmente e volontariamente di rinunciare a qualsiasi immunità da azioni legali di cui possa godere ai sensi delle leggi sul risarcimento dei lavoratori o della costituzione di qualsiasi stato o altro, nella misura necessaria a consentire all’Acquirente di essere pienamente indennizzato e tenuto indenne ai sensi del presente documento. Il Venditore conviene inoltre che l’Acquirente non sarà responsabile e con il presente atto esonerà consapevolmente, intenzionalmente e volontariamente l’Acquirente da ogni responsabilità nei confronti dell’assicuratore o degli assicuratori del Venditore o nei confronti di chiunque rivendichi in nome o per conto del Venditore a titolo di surrogazione o altro.

La presente Sezione 17 resterà in vigore anche dopo la risoluzione dell’Ordine di Acquisto per qualsiasi motivo.

18. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. NONOSTANTE QUALSIASI DISPOSIZIONE CONTRARIA CONTENUTA NELL’ORDINE DI

MAXIMUM LIABILITY, IF ANY, OF BUYER FOR ALL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION CONTRACT DAMAGES AND DAMAGES FOR INJURIES TO PERSONS OR PROPERTY, WHETHER ARISING FROM BUYER'S BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR OTHER TORT, IS LIMITED TO AN AMOUNT NOT TO EXCEED THE TOTAL PRICE PAID BY BUYER TO SELLER UNDER THE PURCHASE ORDER. IN NO EVENT SHALL BUYER BE LIABLE TO SELLER FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOST REVENUES AND PROFITS.

19. INSURANCE.

A. Seller agrees to procure and maintain policies of insurance, for the benefit of Buyer, in the form and minimum amounts specified below issued by insurers having an "A.M. Best's" rating of "A-VII" or higher or the equivalent in the jurisdictions that do not recognize such rating classification:

(1) Comprehensive Liability Insurance (including Products/Completed Operations and Contractual Liability): €2.000.000 per occurrence and €4.000.000 in aggregate; and

(2) Automobile Liability (including owned, non-owned and hired vehicles): €1.000.000 each accident.

B. Concurrently with the execution of a Purchase Order, Seller shall furnish Buyer with certificates of insurance evidencing the above coverage setting forth the amount(s) of coverage, policy number(s) and date(s) of expiration for insurance maintained by Seller, and such certificates will provide that Buyer shall receive thirty (30) days prior written notification from the insurer of any cancellation or reduction in the amount or scope of coverages. Upon request of Buyer, Buyer shall be named as additional insured. Replacement certificates of insurance shall be sent to Buyer prior to expiration of insurance as long as the Purchase Order or these Terms & Conditions continue. Seller's purchase of appropriate insurance coverage or the furnishing of certificates of insurance shall not release Seller of its obligations or liabilities under this the Purchase Order or these Terms & Conditions.

ACQUISTO, LA RESPONSABILITÀ MASSIMA, SE DEL CASO, DELL'ACQUIRENTE PER TUTTI I DANNI, COMPRESI, SENZA LIMITAZIONI, I DANNI CONTRATTUALI E I DANNI PER LESIONI A PERSONE O COSE, DERIVANTI DA VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRO ILLECITO DA PARTE DELL'ACQUIRENTE, È LIMITATA A UN IMPORTO NON SUPERIORE AL PREZZO TOTALE PAGATO DALL'ACQUIRENTE AL VENDITORE AI SENSI DELL'ORDINE DI ACQUISTO. IN NESSUN CASO L'ACQUIRENTE SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL VENDITORE PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI, CONSEQUENZIALI O PUNITIVI, COMPRESI, SENZA LIMITAZIONI, I MANCATI RICAVI E PROFITTI.

19. ASSICURAZIONE.

A. Il Venditore si impegna a procurare e mantenere polizze assicurative, a beneficio dell'Acquirente, nella forma e per gli importi minimi specificati di seguito, emesse da assicuratori che abbiano un rating "A.M. Best's" di "A-VII" o superiore o l'equivalente nelle giurisdizioni che non riconoscono tale classificazione di rating:

(1) Assicurazione di Responsabilità Civile Completa (inclusa la Responsabilità per Prodotti/Operazioni Completate e la Responsabilità Contrattuale): €2.000.000 per evento e €4.000.000 in aggregato; e

(2) Responsabilità civile auto (compresi veicoli di proprietà, non di proprietà e a noleggio): €1.000.00 per ogni incidente.

B. Contestualmente all'esecuzione di un Ordine d'Acquisto, il Venditore fornirà all'Acquirente certificati di assicurazione che attestino la copertura di cui sopra e che indichino l'importo (o gli importi) della copertura, il numero (o i numeri) di polizza e la data (o le date) di scadenza per l'assicurazione mantenuta dal Venditore; tali certificati stabiliranno che l'Acquirente riceverà una notifica scritta dall'assicuratore con trenta (30) giorni di anticipo in caso di annullamento o riduzione dell'importo o della portata delle coperture. Su richiesta dell'Acquirente, quest'ultimo dovrà essere nominato come assicurato aggiuntivo. I certificati di assicurazione sostitutivi dovranno essere inviati all'Acquirente prima della scadenza dell'assicurazione per tutto il periodo di validità dell'Ordine di acquisto o dei presenti Termini e condizioni. L'acquisto da parte del Venditore di

In the event of Seller's breach of this provision, such breach shall be considered a material breach of this the Purchase Order or these Terms & Conditions, and Buyer shall have the right to terminate the Purchase Order and cancel the undelivered portion of any Product covered by any Purchase Order and shall not be required to make further payments except with respect to Product delivered prior to termination.

20. **REMEDIES.** The rights and remedies reserved to Buyer in these Terms & Conditions shall be cumulative, and additional to all other rights and remedies provided in law or equity.

21. **COUNTRY OF ORIGIN: DUTY DRAWBACK RIGHTS.** Seller warrants the accuracy of its declarations of origin, including but not limited to certificates of origin, such that Buyer can rely on any origin declarations to determine eligibility for preferential duty under free trade agreements. If Seller subsequently revokes such declaration of origin, Seller agrees, to the extent permitted by law, to indemnify, defend and hold Buyer harmless from and against any additional customs duty, fees, and other costs or expenses arising out of or in connection with any declared eligibility for a free trade agreement. If Goods are delivered to a destination country having a trade preferential or customs union agreement ("Trade Agreement") with Seller's country, Seller shall cooperate with Buyer to review the eligibility of the Goods for any special program for Buyer's benefit and provide Buyer with any required documentation, including declarations or certificates of origin to support the applicable special customs program or Trade Agreement to allow duty free or reduced duty for entry of Goods into the destination country. The Purchase Order and these Terms & Conditions include all related customers' duty and import drawback rights, if any, (including rights developed by substitution and rights which may be acquired from Seller's suppliers) which Seller can transfer to Buyer. Seller agrees to inform Buyer of the existence of any such rights and upon request to supply such documents as may be required to obtain such drawback. Seller shall promptly notify Buyer of any known documentation errors and/or changes to the origin of Goods. Seller shall indemnify Buyer for any costs, fines, penalties or charges arising from

un'adeguata copertura assicurativa o la fornitura di certificati di assicurazione non esonera il Venditore dai suoi obblighi o responsabilità ai sensi del presente Ordine di acquisto o dei presenti Termini e condizioni. In caso di violazione di questa disposizione da parte del Venditore, tale violazione sarà considerata una violazione sostanziale dell'Ordine di Acquisto o dei presenti Termini e Condizioni, e l'Acquirente avrà il diritto di risolvere l'Ordine di Acquisto e di cancellare la parte non consegnata di qualsiasi Prodotto coperto da qualsiasi Ordine di Acquisto e non sarà tenuto ad effettuare ulteriori pagamenti se non in relazione al Prodotto consegnato prima della risoluzione.

20. **RIMEDI.** I diritti e i rimedi riservati all'Acquirente nei presenti Termini e condizioni sono cumulativi e aggiuntivi rispetto a tutti gli altri diritti e rimedi previsti dalla legge o dall'equità.

21. **PAESE DI ORIGINE: DIRITTI DI RESTITUZIONE DEI DAZI.** Il Venditore garantisce l'accuratezza delle proprie dichiarazioni di origine, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i certificati di origine, in modo tale che l'Acquirente possa fare affidamento su qualsiasi dichiarazione di origine per determinare l'ammissibilità a dazi preferenziali nell'ambito di accordi di libero scambio. Se il Venditore successivamente revoca tale dichiarazione di origine, il Venditore accetta, nella misura consentita dalla legge, di indennizzare, difendere e tenere indenne l'Acquirente da e contro qualsiasi dazio doganale aggiuntivo, tasse e altri costi o spese derivanti da o in relazione a qualsiasi ammissibilità dichiarata per un accordo di libero scambio. Se i Beni sono consegnati in un paese di destinazione che ha un accordo commerciale preferenziale o di unione doganale ("Accordo commerciale") con il paese del Venditore, il Venditore collaborerà con l'Acquirente per esaminare l'ammissibilità dei Beni a qualsiasi programma speciale a beneficio dell'Acquirente e fornirà all'Acquirente tutta la documentazione richiesta, comprese le dichiarazioni o i certificati di origine a sostegno del programma doganale speciale o dell'Accordo commerciale applicabile per consentire l'ingresso dei Beni nel paese di destinazione in esenzione da dazi doganali o a dazi ridotti. L'Ordine di Acquisto e i presenti Termini e Condizioni includono tutti gli eventuali diritti di restituzione dei dazi e delle importazioni (compresi i diritti sviluppati per sostituzione e i diritti che possono essere acquisiti dai fornitori del Venditore) che il Venditore può trasferire all'Acquirente. Il Venditore si impegna ad informare l'Acquirente dell'esistenza di tali diritti e, su richiesta, a fornire i documenti

Seller's inaccurate documentation or untimely cooperation.

22. **ADVERTISING: PUBLICITY.** Seller shall not, without first obtaining the written consent of Buyer, in any manner advertise or publish the fact that Seller has contracted to furnish Buyer the Goods or Services herein ordered, or use any trademarks or tradenames of Buyer in Seller's advertising or promotional materials. In the event of Seller's breach of this provision Buyer shall have the right among others to cancel the undelivered portion of any Goods or Services covered by the Purchase Order and shall not be required to make further payments except for conforming Goods delivered or Services rendered prior to cancellation.

23. **LIENS.** Only Seller may exercise statutory lien rights. Seller hereby agrees to include in each subcontract pertaining to the Purchase Order, and to cause any subcontractors to include in each sub-subcontract, a provision that subcontractors', laborers', mechanics' and materialmen's liens are not permitted. To the fullest extent permitted by law, Seller shall defend, indemnify and save harmless Buyer from laborer's, mechanics' and materialmen's liens upon materials, equipment, work in progress or the premises on which the work is to be performed under the Purchase Order. Buyer may at any time withhold payments due to Seller until Seller submits signed lien waivers and from all persons entitled to assert any such lien, and Buyer may withhold from such payments such amounts as Buyer may consider sufficient to establish a reasonable reserve to cover any liens not so waived.

24. **FORCE MAJEURE.** Neither party will be responsible for any failure or delay in the performance of all or any part of the Purchase Order and/or these Terms & Conditions caused by acts of God and nature, intervention of government, war or threat of war, conditions similar to war, acts of terrorism, sanctions, blockades, embargoes, strikes, lockouts or other similar causes or circumstances which cannot reasonably be prevented by the party whose performance is delayed. However, the party so affected shall promptly give written notice to the other party whenever such contingency or other act

necessari per ottenere tale restituzione. Il Venditore comunicherà tempestivamente all'Acquirente eventuali errori di documentazione noti e/o modifiche all'origine dei Beni. Il Venditore indennizzerà l'Acquirente per qualsiasi costo, multa, sanzione o onere derivante da una documentazione imprecisa o da una cooperazione intempestiva del Venditore.

22. **PUBBLICITÀ: PUBBLICAZIONE.** Il Venditore non potrà, senza aver prima ottenuto il consenso scritto dell'Acquirente, pubblicizzare o pubblicare in alcun modo il fatto che il Venditore ha stipulato un contratto per fornire all'Acquirente i Beni o i Servizi qui ordinati, né utilizzare alcun marchio o nome commerciale dell'Acquirente nella pubblicità o nel materiale promozionale del Venditore. In caso di violazione di questa disposizione da parte del Venditore, l'Acquirente avrà il diritto, tra gli altri, di annullare la parte non consegnata di qualsiasi Bene o Servizio coperto dall'Ordine di Acquisto e non sarà tenuto ad effettuare ulteriori pagamenti se non per i Beni conformi consegnati o i Servizi resi prima dell'annullamento.

23. **PEGNO.** Solo il Venditore può esercitare i diritti di pegno previsti dalla legge. Il Venditore si impegna a includere in ogni contratto di subappalto relativo all'Ordine di Acquisto, e a far sì che ogni subappaltatore includa in ogni subcontratto, una clausola che vieta i pegini dei subappaltatori, degli operai, dei meccanici e dei materiali. Nella misura massima consentita dalla legge, il Venditore dovrà difendere, indennizzare e tenere indenne l'Acquirente da pegini di operai, meccanici e materiali sui materiali, le attrezzature, i lavori in corso o i locali in cui il lavoro deve essere eseguito ai sensi dell'Ordine di Acquisto. L'Acquirente potrà in qualsiasi momento trattenere i pagamenti dovuti al Venditore fino a quando quest'ultimo non avrà presentato rinunce ai pegini firmate e da tutte le persone che hanno diritto a far valere tali pegini, e l'Acquirente potrà trattenere da tali pagamenti gli importi che riterrà sufficienti a costituire una ragionevole riserva per coprire eventuali pegini non rinunciati.

24. **FORZA MAGGIORE.** Nessuna delle parti sarà responsabile per la mancata o ritardata esecuzione di tutto o parte dell'Ordine di Acquisto e/o dei presenti Termini e Condizioni causata da cause di forza maggiore o naturali, interventi governativi, guerra o minaccia di guerra, condizioni simili alla guerra, atti di terrorismo, sanzioni, blocchi, embarghi, scioperi, serrate o altre cause o circostanze simili che non possono essere ragionevolmente evitate dalla parte la cui esecuzione è ritardata. Tuttavia, la parte interessata dovrà dare tempestivamente comunicazione scritta all'altra parte ogni qualvolta tale imprevisto o altro atto diventi

becomes reasonably foreseeable, and shall use commercially reasonable efforts to overcome the effects of the contingency as promptly as possible, and shall promptly give written notice to the other party of the cessation of such contingency.

If allocation of Product becomes necessary, Seller shall allocate its available production and inventories to contract customers, including Buyer, in a fair and equitable manner. All shipments must be made from Seller's designated plant unless a change is authorized by Buyer in writing.

Non-performance by a party due to an event listed in Section 24 above for a period of thirty (30) or more consecutive days, shall entitle the other party, in addition to any other rights and remedies it may have hereunder or by law, to terminate the Purchase Order upon written notice to the non-performing party.

25. **NON-WAIVER.** Failure by Buyer to insist upon strict performance of any of the terms and conditions hereof, or failure or delay to exercise any rights or remedies provided herein or by law, or to properly notify Seller in the event of breach, or the acceptance of or payment for any Goods or Services hereunder, or review of design, shall not release Seller from any of the warranties or obligations of the Purchase Order and shall not be deemed a waiver of any right of Buyer to insist upon strict performance hereof or any of its rights or remedies as to any such Goods or Services regardless when shipped, received, accepted or performed, or as to any prior or subsequent default hereunder, nor shall any termination of the Purchase Order by Buyer operate as a waiver of any of the terms hereof. A requirement that a Seller furnished document is to be submitted for or subject to "Authorization to Proceed," "Approval," "Acceptance," "Review," "Comment," or any combinations of such words or words of like import shall mean unless the Purchase Order or these Terms & Conditions clearly indicates otherwise, that the Seller shall, before implementing the information in the document, submit the document, obtain resolution of any comments and authorization to proceed. Such review shall not mean that a complete check will be performed. Authorization to proceed shall not constitute acceptance or approval of design details, calculations, analyses, tests, or construction methods or materials developed or selected by Seller and shall not relieve Seller from full compliance with requirements of the Purchase Order.

ragionevolmente prevedibile, e dovrà compiere sforzi commercialmente ragionevoli per superare gli effetti dell'imprevisto nel più breve tempo possibile, e dovrà dare tempestivamente comunicazione scritta all'altra parte della cessazione di tale imprevisto.

Qualora si renda necessaria la ripartizione del Prodotto, il Venditore dovrà assegnare la produzione e le scorte disponibili ai clienti del contratto, compreso l'Acquirente, in modo giusto ed equo. Tutte le spedizioni devono essere effettuate dallo stabilimento designato dal Venditore, a meno che l'Acquirente non autorizzi un cambiamento per iscritto.

L'inadempimento di una parte a causa di un evento elencato nella Sezione 24 di cui sopra per un periodo di trenta (30) o più giorni consecutivi, autorizzerà l'altra parte, in aggiunta a qualsiasi altro diritto e rimedio che possa avere ai sensi del presente documento o della legge, a risolvere l'Ordine di Acquisto con preavviso scritto alla parte inadempiente.

25. **NON RINUNCIA.** La mancata insistenza da parte dell'Acquirente sulla rigorosa esecuzione di uno qualsiasi dei termini e delle condizioni del presente documento, o il mancato o ritardato esercizio di qualsiasi diritto o rimedio previsto dal presente documento o dalla legge, o la mancata notifica al Venditore in caso di violazione, o l'accettazione o il pagamento di qualsiasi Bene o Servizio ai sensi del presente documento, o la revisione del progetto, non esonererà il Venditore da alcuna garanzia o obbligo dell'Ordine d'Acquisto e non sarà considerata una rinuncia a qualsiasi diritto dell'Acquirente di insistere sulla rigorosa esecuzione del presente o a qualsiasi suo diritto o rimedio in relazione a tali Beni o Servizi, indipendentemente dal momento della spedizione, ricezione, accettazione o esecuzione, o a qualsiasi inadempienza precedente o successiva ai sensi del presente, né qualsiasi risoluzione dell'Ordine d'Acquisto da parte dell'Acquirente opererà come una rinuncia a qualsiasi termine del presente. La richiesta che un documento fornito dal Venditore sia sottoposto o soggetto ad "Autorizzazione a procedere", "Approvazione", "Accettazione", "Revisione", "Osservazione" o qualsiasi combinazione di tali parole o di parole di analogo significato significa, a meno che l'Ordine di Acquisto o i presenti Termini e Condizioni non indichino chiaramente il contrario, che il Venditore, prima di implementare le informazioni contenute nel documento, dovrà presentare il documento, ottenere la risoluzione di eventuali osservazioni e l'autorizzazione a procedere. Tale revisione non implica l'esecuzione di un controllo completo.

26. **NON-ASSIGNMENT.** Seller may not assign its rights or delegate its obligations or subcontract in whole or in part the Purchase Order and/or these Terms & Conditions or any of the work to be performed under the Purchase Order without Buyer's prior written consent. Buyer shall have the right to assign the Purchase Order or these Terms & Conditions to (i) an affiliate, subsidiary or parent of Buyer; (ii) an entity with which Buyer or its parent entity is merged or consolidated; or (iii) an entity which purchases all or substantially all of Buyer's assets by stock purchase or otherwise ("Permitted Assignment"). Any assignee under a Permitted Assignment shall be entitled to all of Buyer's rights and interest under the Purchase Order or these Terms & Conditions.

27. **RELATIONSHIP OF PARTIES.** Seller shall be an independent contractor with respect to the production of all Goods and performance of all Services under the Purchase Order, and Seller shall not be deemed for any purpose to be the employee, agent, servant, or representative of Buyer in the production of any Goods or performance of any Services or part thereof. Buyer shall have no direction or control of Seller except in the result to be obtained. The Goods and Services contemplated in the Purchase Order shall meet the approval of Buyer and be subject to the general right of inspection by Buyer to secure the satisfactory completion thereof. Unless specifically authorized in writing, Seller shall have no authority to bind, commit or cause Buyer, or any of its subsidiaries or affiliates, to enter into any agreement. Further, neither party shall have any authority to disburse funds, directly or indirectly, in the name of or on behalf of the other party or any of its subsidiaries or affiliates. Each party shall conduct its affairs in such a manner that third parties cannot reasonably form a belief that such party has the authority to bind or commit the other party, or any of its subsidiaries or affiliates, under any agreement of any kind. Nothing contained in the Purchase Order or these Terms & Conditions shall be construed as constituting Seller or Buyer as the franchiser, franchisee, partner, broker, joint venturer or agent of the other.

L'autorizzazione a procedere non costituirà accettazione o approvazione dei dettagli progettuali, dei calcoli, delle analisi, dei test, o dei metodi di costruzione o dei materiali sviluppati o selezionati dal Venditore e non solleverà il Venditore dal pieno rispetto dei requisiti dell'Ordine di Acquisto.

26. **NON CESSIONE.** Il Venditore non può cedere i propri diritti o delegare i propri obblighi o subappaltare in tutto o in parte l'Ordine di acquisto e/o i presenti Termini e condizioni o qualsiasi lavoro da eseguire ai sensi dell'Ordine di acquisto senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente. L'Acquirente avrà il diritto di cedere l'Ordine di acquisto o i presenti Termini e condizioni a (i) una società affiliata, controllata o controllante dell'Acquirente; (ii) un'entità con la quale l'Acquirente o la sua controllante si sia fusa o consolidata; o (iii) un'entità che abbia acquistato la totalità o la sostanziale totalità delle attività dell'Acquirente mediante acquisto di azioni o in altro modo ("Cessione consentita"). Qualsiasi cessionario ai sensi di una Cessione Consentita avrà diritto a tutti i diritti e gli interessi dell'Acquirente ai sensi dell'Ordine di Acquisto o dei presenti Termini e Condizioni.

27. **RAPPORTO TRA LE PARTI.** Il Venditore sarà un appaltatore indipendente per quanto riguarda la produzione di tutti i Beni e l'esecuzione di tutti i Servizi ai sensi dell'Ordine di Acquisto, e il Venditore non sarà considerato per nessun motivo un dipendente, agente, servitore o rappresentante dell'Acquirente nella produzione di qualsiasi Bene o esecuzione di qualsiasi Servizio o parte di esso. L'Acquirente non avrà alcuna direzione o controllo sul Venditore se non per quanto riguarda il risultato da ottenere. I Beni e i Servizi contemplati nell'Ordine di Acquisto dovranno soddisfare l'approvazione dell'Acquirente ed essere soggetti al diritto generale di ispezione da parte dell'Acquirente per assicurarne il soddisfacente completamento. Salvo specifica autorizzazione scritta, il Venditore non avrà alcuna autorità per vincolare, impegnare o far sì che l'Acquirente, o una qualsiasi delle sue consociate o affiliate, stipuli alcun accordo. Inoltre, nessuna delle parti avrà l'autorità di erogare fondi, direttamente o indirettamente, a nome o per conto dell'altra parte o di una qualsiasi delle sue controllate o affiliate. Ciascuna parte dovrà condurre i propri affari in modo tale che i terzi non possano ragionevolmente credere che tale parte abbia l'autorità di vincolare o impegnare l'altra parte, o una qualsiasi delle sue consociate o affiliate, in base a qualsiasi accordo di qualsiasi tipo. Nulla di quanto contenuto nell'Ordine d'Acquisto o nei presenti Termini e Condizioni potrà essere interpretato come se il Venditore o l'Acquirente

28. GOVERNING LAW: DISPUTE RESOLUTION. These Terms & Conditions and all Purchase Orders, and all disputes, controversies, and claims arising out of or relating to the Purchase Order and these Terms & Conditions, or the breach, termination, or invalidity of, and claims arising out of or relating to the (each, a “Dispute”) are governed by the laws of Italy, without regard to its conflict-of-laws provisions. The rights and obligations of the parties hereunder shall not be governed by the 1980 U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods. In case of controversy, dispute or difference arising out of any Purchase Order (“Dispute”), the parties agree to submit any such Dispute to settlement proceedings under the Alternative Dispute Resolution Rules (the “ADR Rules”) of the International Chamber of Commerce (“ICC”). If the Dispute has not been settled pursuant to the ADR Rules within forty-five (45) days following the filing of a request for ADR or within such other period as the parties may agree in writing, such Dispute shall be finally settled under the Rules of Arbitration and Conciliation of the ICC (the “ICC Rules”) by one or three arbitrators appointed in accordance with such ICC Rules. The place for arbitration shall be Milan, Italy, and proceedings shall be conducted in English. The award shall be final and binding on both Buyer and Seller, and the parties hereby waive the right of appeal to any court for amendment or modification of the arbitrators’ award.

29. SEVERABILITY. If any term or provision of the Purchase Order or these Terms & Conditions is deemed invalid, illegal, or unenforceable in any jurisdiction by any court of competent jurisdiction or under any statute, regulation, ordinance, executive agreement or other rule of law, such invalidity, illegality, or unenforceability shall not affect any other term or provision of the Purchase Order or these Terms & Conditions or invalidate or render unenforceable such term or provision in any other jurisdiction. Upon a determination that any term or provision is invalid, illegal, or unenforceable, then such provision shall be deleted or modified, at the election of Buyer and Seller, but only to the extent necessary to comply with such ruling, statute, regulation, ordinance, agreement or rule and the remaining portions of the Purchase Order or these Terms & Conditions shall remain in full force and effect.

fossero franchisor, franchisee, partner, broker, joint venture o agenti dell’altro.

28. LEGGE APPLICABILE: RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE. I presenti Termini e Condizioni e tutti gli Ordini di Acquisto, nonché tutte le controversie, le dispute e i reclami derivanti da o relativi all’Ordine di Acquisto e ai presenti Termini e Condizioni, o alla violazione, alla risoluzione o all’invalidità degli stessi, nonché ai reclami derivanti da o relativi agli Ordini di Acquisto (ciascuno, una “Controversia”) sono disciplinati dalle leggi italiane, senza tener conto delle disposizioni in materia di conflitto di leggi. I diritti e gli obblighi delle parti in virtù del presente documento non saranno disciplinati dalla Convenzione delle Nazioni Unite del 1980 sui contratti di vendita internazionale di merci. In caso di controversie, dispute o divergenze derivanti da qualsiasi Ordine di Acquisto (“Controversia”), le parti convengono di sottoporre tali Controversie a procedure di risoluzione ai sensi delle Regole di Risoluzione Alternativa delle Controversie (le “Regole ADR”) della Camera di Commercio Internazionale (“ICC”). Se la Controversia non è stata risolta ai sensi delle Regole ADR entro quarantacinque (45) giorni dalla presentazione della richiesta di ADR o entro un altro periodo concordato per iscritto dalle parti, tale Controversia sarà risolta in via definitiva ai sensi delle Regole di Arbitrato e Conciliazione della ICC (le “Regole ICC”) da uno o tre arbitri nominati in conformità a tali Regole ICC. La sede dell’arbitrato sarà Milano, Italia, e i procedimenti si svolgeranno in lingua inglese. Il lodo sarà definitivo e vincolante sia per l’Acquirente che per il Venditore e le parti rinunciano al diritto di appello a qualsiasi tribunale per la modifica o l’emendamento del lodo arbitrale.

29. CLAUSOLA DI SEPARABILITÀ. Se un termine o una disposizione dell’Ordine di acquisto o dei presenti Termini e condizioni è ritenuto non valido, illegale o inapplicabile in qualsiasi giurisdizione da un tribunale della giurisdizione competente o in base a leggi, regolamenti, ordinanze, accordi esecutivi o altre norme di legge, tale invalidità, illegalità o inapplicabilità non pregiudicherà alcun altro termine o disposizione dell’Ordine di acquisto o dei presenti Termini e condizioni né invaliderà o renderà inapplicabile tale termine o disposizione in qualsiasi altra giurisdizione. Nel caso in cui venga stabilito che un termine o una disposizione sia invalido, illegale o inapplicabile, tale disposizione sarà eliminata o modificata, a scelta dell’Acquirente e del Venditore, ma solo nella misura necessaria per conformarsi a tale sentenza, statuto, regolamento, ordinanza, accordo o norma e le restanti parti dell’Ordine di Acquisto o dei

30. **ENTIRE AGREEMENT.** These Terms & Conditions, together with the terms found on the face of the Purchase Order, attachments, exhibits, or supplements, specifically referenced in the Purchase Order, constitute the entire agreement between Seller and Buyer with respect to the matter contained herein, and supersede all prior oral or written representations, proposals, correspondence, discussions, negotiations and agreements. These Terms & Conditions and the Purchase Order may only be modified, amended or changed by a purchase agreement amendment/alteration issued by Buyer and signed by both Buyer and Seller.

31. **PRIORITY.** In the event of any inconsistency among the referenced documents, attachments, drawings, specifications or other provisions of the Purchase Order and these Terms & Conditions, the following agreement of precedence shall apply: (a) special terms and conditions contained on the face of the Purchase Order; (b) terms and conditions herein; (c) specifications; (d) drawings; and (e) all other attachments or documents incorporated herein by reference.

32. **EXPORTS, EXPORT CONTROLS AND ECONOMIC SANCTIONS.**

A. Seller covenants that it is knowledgeable regarding all applicable export, export control, customs and import laws and shall comply with such laws and any instructions and/or policies provided by Buyer. Seller shall be responsible for securing all necessary clearance requirements, export and import licenses and exemptions from such licenses, and making all proper customs declarations and filings with and notifications to appropriate governmental bodies, including disclosures relating to the provision of Services and the release or transfer of Goods, hardware, software and technology to foreign destinations or nationals. Seller agrees to comply with all applicable export and re-export control laws and regulations, including but not limited to any export controls or economic sanctions maintained by the European Union or any other government, the Export Administration Regulations (“EAR”) maintained by the U.S. Department of Commerce, the International Traffic in Arms Regulations (“ITAR”) maintained by the Department of State, and trade and economic sanctions regulations maintained by the

presenti Termini e Condizioni rimarranno in vigore a tutti gli effetti.

30. **ACCORDO COMPLETO.** I presenti Termini e Condizioni, unitamente ai termini riportati sulla facciata dell'Ordine di Acquisto, agli allegati, ai reperti o ai supplementi, specificamente citati nell'Ordine di Acquisto, costituiscono l'intero accordo tra il Venditore e l'Acquirente in relazione alla materia ivi contenuta e sostituiscono tutte le precedenti dichiarazioni orali o scritte, le proposte, la corrispondenza, le discussioni, le negoziazioni e gli accordi. I presenti Termini e Condizioni e l'Ordine di Acquisto possono essere modificati, emendati o cambiati solo tramite un emendamento/alterazione del contratto di acquisto emesso dall'Acquirente e firmato sia dall'Acquirente che dal Venditore.

31. **PRIORITÀ.** In caso di incongruenza tra i documenti di riferimento, gli allegati, i disegni, le specifiche o altre disposizioni dell'Ordine di acquisto e i presenti Termini e condizioni, si applicherà il seguente accordo di precedenza: (a) i termini e le condizioni speciali contenuti nel frontespizio dell'Ordine di acquisto; (b) i termini e le condizioni del presente documento; (c) le specifiche; (d) i disegni; e (e) tutti gli altri allegati o documenti qui incorporati per riferimento.

32. **ESPORTAZIONI, CONTROLLI SULLE ESPORTAZIONI E SANZIONI ECONOMICHE.**

A. Il Venditore dichiara di essere a conoscenza di tutte le leggi applicabili in materia di esportazione, controllo delle esportazioni, dogane e importazioni e si attenderà a tali leggi e a tutte le istruzioni e/o politiche fornite dall'Acquirente. Il Venditore sarà responsabile dell'ottenimento di tutti i requisiti di autorizzazione necessari, delle licenze di esportazione e importazione e delle esenzioni da tali licenze, nonché dell'effettuazione di tutte le dichiarazioni doganali corrette e delle notifiche agli enti governativi appropriati, comprese le informazioni relative alla fornitura di Servizi e al rilascio o al trasferimento di Beni, hardware, software e tecnologia a destinazioni o cittadini stranieri. Il Venditore si impegna a rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili in materia di controllo delle esportazioni e delle riesportazioni, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i controlli sulle esportazioni o le sanzioni economiche mantenuti dall'Unione Europea o da qualsiasi altro governo, i Regolamenti sull'Amministrazione delle Esportazioni (“EAR”) gestiti dal Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti, i Regolamenti sul Traffico

Department of Treasury's Office of Foreign Assets Control ("OFAC Regulations") or the Department of State's Office of Economic Sanctions Policy and Implementation..

B. Seller agrees that no Goods, technology, or software supplied are sourced from or originate from (i) any country or government subject to U.S. or EU economic sanctions; (ii) any person designated as a Specially Designed National by OFAC, any person blocked by the EU pursuant to EU economic sanctions, or blocked pursuant to any other economic sanctions regime; or (iii) any person who is restricted or debarred pursuant to the ITAR, the EAR, or the U.S. Department of Defense Federal Acquisition Regulations.

C. Seller shall immediately notify Buyer if it is or becomes listed on any list of persons, groups and entities subject, under EU Sanctions, to an asset freeze and the prohibition to make funds and economic resources available to them or on any Excluded or Denied Party List of an agency of the U.S. Government or its export privileges are denied, suspended, or revoked by the United States Government.

D. Seller shall ensure that it prepares and provides an invoice for each shipment that would allow Buyer to comply with all export requirements. Seller shall further ensure that the invoice contents accurately and completely reflect the transaction subject to this Purchase Order and provide the following information: (i) the name and address of the Seller; (ii) the terms of sale; (iii) the total quantity of Goods being shipped; (iv) a description of the Goods being shipped; (v) the country of origin of the Goods; (vi) the valuation of the Goods; (vii) the currency in which the Goods are priced; and (viii) any discounts that have been included for the shipment, if not reflected in the unit price.

E. Seller shall promptly notify Buyer of any suspected export control or economic sanctions violation. Seller agrees that it will fully cooperate in any export controls investigation related to the subject matter of the Purchase Order, including by providing full access to relevant personnel and records to aid Buyer in the investigation of any suspected violation, following reasonable notice by Buyer.

Internazionale di Armi ("ITAR") gestiti dal Dipartimento di Stato e i regolamenti sulle sanzioni commerciali ed economiche gestiti dall'Ufficio per il Controllo delle Attività Straniere del Dipartimento del Tesoro ("Regolamenti OFAC") o dall'Ufficio per la Politica e l'Attuazione delle Sanzioni Economiche del Dipartimento di Stato.

B. Il Venditore accetta che i Beni, la tecnologia o il software forniti non provengano da o siano originari di (i) qualsiasi paese o governo soggetto a sanzioni economiche degli Stati Uniti o dell'Unione Europea; (ii) qualsiasi persona designata come Specially Designed National dall'OFAC, qualsiasi persona bloccata dall'Unione Europea ai sensi delle sanzioni economiche dell'Unione Europea o bloccata ai sensi di qualsiasi altro regime di sanzioni economiche; o (iii) qualsiasi persona soggetta a restrizioni o interdizione ai sensi dell'ITAR, dell'EAR o dei Regolamenti di Acquisizione Federale del Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti.

C. Il Venditore comunicherà immediatamente all'Acquirente di essere o di essere inserito in un elenco di persone, gruppi ed entità soggette, ai sensi delle sanzioni dell'UE, al congelamento dei beni e al divieto di mettere a loro disposizione fondi e risorse economiche o in un elenco di parti escluse o negate di un'agenzia del governo degli Stati Uniti o se i suoi privilegi di esportazione sono negati, sospesi o revocati dal governo degli Stati Uniti.

D. Il Venditore dovrà garantire la preparazione e la fornitura di una fattura per ogni spedizione che consenta all'Acquirente di conformarsi a tutti i requisiti di esportazione. Il Venditore dovrà inoltre garantire che il contenuto della fattura rifletta in modo accurato e completo la transazione oggetto del presente Ordine di Acquisto e fornisca le seguenti informazioni: (i) il nome e l'indirizzo del Venditore; (ii) le condizioni di vendita; (iii) la quantità totale di Beni spediti; (iv) una descrizione dei Beni spediti; (v) il paese di origine dei Beni; (vi) la valutazione dei Beni; (vii) la valuta in cui i Beni sono prezzati; e (viii) eventuali sconti inclusi nella spedizione, se non riflessi nel prezzo unitario.

E. Il Venditore dovrà comunicare tempestivamente all'Acquirente qualsiasi sospetta violazione del controllo delle esportazioni o delle sanzioni economiche. Il Venditore si impegna a collaborare pienamente a qualsiasi indagine sui controlli delle esportazioni relativa all'oggetto dell'Ordine di acquisto, anche fornendo pieno accesso al personale e ai registri pertinenti per aiutare

F. Seller agrees to indemnify Buyer for any fines, penalties, claims, losses, damages, costs (including legal costs), expenses and liabilities (including costs of investigation of potential export controls or economic sanctions violations) that may arise as a result of Seller's breach of any of the export control or economic sanctions provisions within this Section 32.

33. **SUPPLIER CODE OF CONDUCT: SUSTAINABILITY.** Buyer has adopted a Supplier Code of Conduct ("Code"), the full text of which can be found on Owens Corning's Sustainability portion of its website which can be found at www.owenscorning.com. Seller acknowledges that Buyer intends to create and maintain relationships with suppliers and vendors that embrace and adhere to the same or higher principles as embodied in the Code. Seller shall comply with the Code or any substantially similar code that is at least as restrictive. Seller shall further cooperate and respond to all reasonable inquiries, questionnaires and requests for information from Buyer with respect to Seller's adherence to the Code.

34. **COMPLIANCE WITH ETHICAL PRACTICES.** Buyer is committed to observing applicable anti-corruption laws of the countries in which Buyer and its affiliates operate, including the United States Foreign Corrupt Practices Act, UK Bribery Act, and any other applicable laws dealing with bribery or corrupt practices (collectively, the "Ethical Practices Laws").

A. In carrying out its responsibilities under the Purchase Order and these Terms & Conditions, neither Seller, nor any of its affiliates, subsidiaries and their respective equity holders, partners, officers, directors, employees, representatives, affiliates, sub-contractors, or other agents, shall directly or indirectly, offer, pay, promise to pay, or authorize the payment of any money, or offer, give, promise to give, or authorize the giving of any financial or other advantage or anything else of value to:

(i) any official or employee of any government, or any department, agency, or

l'Acquirente nell'indagine di qualsiasi sospetta violazione, a seguito di una ragionevole notifica da parte dell'Acquirente.

F. Il Venditore accetta di indennizzare l'Acquirente per qualsiasi multa, sanzione, reclamo, perdita, danno, costo (comprese le spese legali), spesa e responsabilità (compresi i costi delle indagini su potenziali violazioni dei controlli sulle esportazioni o delle sanzioni economiche) che possano derivare dalla violazione da parte del Venditore di una qualsiasi delle disposizioni in materia di controllo delle esportazioni o di sanzioni economiche di cui alla presente Sezione 32.

33. **CODICE DI CONDOTTA PER I FORNITORI: SOSTENIBILITÀ.** L'Acquirente ha adottato un Codice di condotta per i fornitori ("Codice"), il cui testo completo è disponibile nella sezione Sostenibilità del sito web di Owens Corning, all'indirizzo www.owenscorning.com. Il Venditore riconosce che l'Acquirente intende creare e mantenere rapporti con fornitori e venditori che abbracciano e aderiscono agli stessi principi, o a principi più elevati, contenuti nel Codice. Il Venditore dovrà rispettare il Codice o qualsiasi codice sostanzialmente simile che sia almeno altrettanto restrittivo. Il Venditore dovrà inoltre collaborare e rispondere a tutte le ragionevoli indagini, questionari e richieste di informazioni da parte dell'Acquirente in merito all'adesione del Venditore al Codice.

34. **RISPETTO DELLE PRATICHE ETICHE.** L'Acquirente si impegna a rispettare le leggi anticorruzione vigenti nei paesi in cui l'Acquirente e le sue affiliate operano, compresi il Foreign Corrupt Practices Act degli Stati Uniti, il Bribery Act del Regno Unito e qualsiasi altra legge applicabile in materia di corruzione o pratiche corrotte (collettivamente, le "Leggi sulle pratiche etiche").

A. Nell'adempimento delle proprie responsabilità ai sensi dell'Ordine di Acquisto e dei presenti Termini e Condizioni, né il Venditore, né alcuna delle sue affiliate, filiali e rispettivi azionisti, soci, funzionari, direttori, dipendenti, rappresentanti, affiliati, subappaltatori o altri agenti, offriranno, pagheranno, prometteranno di pagare o autorizzeranno, direttamente o indirettamente, il pagamento di qualsiasi somma di denaro, o offriranno, daranno, prometteranno di dare o autorizzeranno la concessione di qualsiasi vantaggio finanziario o di altro tipo o qualsiasi altra cosa di valore a:

(i) qualsiasi funzionario o dipendente di qualsiasi governo, o qualsiasi

instrumentality thereof, any political party or official thereof, any candidate for political office, any official or employee of any public international organization, or any person acting in an official capacity for or on behalf of any such government, department, agency, instrumentality, party, or organization, in each case for the purpose of (1) influencing or rewarding any act or decision of such official, employee, party or candidate, or (2) inducing such official, employee, party or candidate to do or omit to do any act in violation of his or her lawful duty, or (3) inducing such official, employee, party or candidate to use its or his influence with a foreign government or instrumentality thereof to affect or influence any act or decision of such government or instrumentality, or (iv) securing any improper advantage for Buyer; or

(ii) an officer, employee, agent, or representative of another company or organization, without that company's or organization's knowledge and consent, with the intent to influence the recipient's action with respect to his or her company's business, or to gain a commercial benefit to the detriment of the recipient's company or organization, or to induce the recipient to violate a duty of loyalty to his employer.

B. No payment, promise to pay, authorization, offer or gift of the sort described in this Section 34 has been made in connection with the promotion of the business interests of Buyer.

C. Seller shall at all times be bound by and strictly comply with all Ethical Practices Laws or such laws which in any manner prohibit the giving of anything of value to any official, agent or employee of any government, political party or public international organization, candidate for public office, or to any officer, director, employee or representative any commercial counterpart.

D. In the event that Buyer has evidence that Seller has been accused of, has pending charges for or is otherwise penalized for, the violation of the Ethical Practices Laws, then Buyer shall maintain the right to terminate the Purchase Order with immediate effect.

35. **DATA PRIVACY.** Seller shall at all times comply with all applicable data privacy laws,

dipartimento, agenzia o ente strumentale dello stesso, qualsiasi partito politico o funzionario dello stesso, qualsiasi candidato a una carica politica, qualsiasi funzionario o dipendente di qualsiasi organizzazione internazionale pubblica, o qualsiasi persona che agisca in veste ufficiale per o per conto di tale governo, dipartimento, agenzia, ente, partito o organizzazione, in ogni caso allo scopo di (1) influenzare o ricompensare qualsiasi atto o decisione di tale funzionario, dipendente, partito o candidato, o (2) inducendo tale funzionario, dipendente, partito o candidato a compiere o omettere di compiere qualsiasi atto in violazione del proprio dovere legittimo, o (3) inducendo tale funzionario, dipendente, partito o candidato a usare la propria influenza presso un governo straniero o un suo ente per influenzare o condizionare qualsiasi atto o decisione di tale governo o ente, o (iv) assicurando qualsiasi vantaggio improprio all'Acquirente;

(ii) un funzionario, un dipendente, un agente o un rappresentante di un'altra società o organizzazione, senza che la società o l'organizzazione ne sia a conoscenza e con il consenso, con l'intento di influenzare l'azione del destinatario in relazione agli affari della sua società, o di ottenere un vantaggio commerciale a scapito della società o dell'organizzazione del destinatario, o di indurre il destinatario a violare un dovere di lealtà nei confronti del suo datore di lavoro.

B. Nessun pagamento, promessa di pagamento, autorizzazione, offerta o dono del tipo descritto nella presente Sezione 34 è stato effettuato in relazione alla promozione degli interessi commerciali dell'Acquirente.

C. Il Venditore sarà sempre vincolato e si atterrà rigorosamente a tutte le Leggi sulle pratiche etiche o a quelle leggi che in qualche modo vietano di dare qualsiasi cosa di valore a qualsiasi funzionario, agente o dipendente di qualsiasi governo, partito politico o organizzazione pubblica internazionale, candidato a una carica pubblica, o a qualsiasi funzionario, direttore, dipendente o rappresentante di qualsiasi controparte commerciale.

D. Nel caso in cui l'Acquirente sia in possesso di prove che dimostrino che il Venditore è stato accusato di, ha in corso accuse per o è altrimenti penalizzato per la violazione delle Leggi sulle Pratiche Etiche, l'Acquirente manterrà il diritto di terminare l'Ordine di Acquisto con effetto immediato.

35. **PRIVACY DEI DATI.** Il Venditore dovrà sempre rispettare tutte le leggi applicabili in materia di

including Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016. Seller understands and agrees that Buyer may require Seller to provide certain personal information of Seller's representatives to facilitate the performance of a Purchase Order, and that information shall be processed and maintained by Buyer as set forth in Owens Corning's Privacy notice located at <https://www.owenscorning.com/en-us/european-policy>.

36. **SECURITY.** Seller shall cause it, its personnel, and/or its subcontractors, to abide by the specific security requirements applicable to any Site. In addition to any Site-specific security requirements, Seller shall cause it, its personnel, and/or its subcontractors to comply with the following, and Buyer shall have the right to remove any individual Buyer determines in its sole discretion to be in violation of any of the following:

A. Buyer prohibits all physical violence to persons and property, direct or implied threats of physical violence, and behavior that could reasonably be interpreted as an intent to cause physical harm.

B. Possession of any lethal weapons is strictly prohibited on Sites. This includes, but is not limited to: firearms, knives, explosives, and other items that may be defined as lethal by local law.

C. Buyer must be notified by Seller of emergencies or incidents giving rise to an inference of unethical conduct and/or conduct in violation of the Code with regard to emergencies or such incidents that occur on a Site and/or that may affect Buyer, including, but not limited to: theft, breaking and entering, acts or threats of workplace violence, intentional property damage, substance abuse (drugs or alcohol), trespassing, suspicious activity, dangerous substances or devices, or unauthorized filming or photography.

D. To the extent permitted by Applicable Law, when entering and exiting a Site, Buyer reserves the right to search the following of Seller and/or its personnel: vehicles and belongings, including personal effects such as lunch boxes, purses, backpacks, and toolboxes.

privacy dei dati, incluso il Regolamento (UE) 2016/679 del 27 aprile 2016. Il Venditore comprende e accetta che l'Acquirente possa richiedere al Venditore di fornire alcune informazioni personali dei rappresentanti del Venditore per facilitare l'esecuzione di un Ordine di acquisto, e che tali informazioni saranno trattate e conservate dall'Acquirente come indicato nella nota sulla privacy di Owens Corning all'indirizzo <https://www.owenscorning.com/en-us/european-policy>.

36. **SICUREZZA.** Il Venditore dovrà far sì che esso, il suo personale e/o i suoi subappaltatori si attengano ai requisiti di sicurezza specifici applicabili a qualsiasi Sito. Oltre a qualsiasi requisito di sicurezza specifico del Sito, il Venditore dovrà far sì che il suo personale e/o i suoi subappaltatori si attengano a quanto segue e l'Acquirente avrà il diritto di rimuovere qualsiasi individuo che l'Acquirente ritenga, a sua esclusiva discrezione, essere in violazione di uno dei seguenti punti:

A. L'Acquirente vieta qualsiasi forma di violenza fisica nei confronti di persone e proprietà, minacce dirette o implicite di violenza fisica e comportamenti che potrebbero essere ragionevolmente interpretati come un intento di causare danni fisici.

B. Il possesso di armi letali è severamente vietato nei Siti. Ciò include, ma non si limita a: armi da fuoco, coltelli, esplosivi e altri oggetti che possono essere definiti letali dalla legge locale.

C. L'Acquirente deve essere informato dal Venditore di emergenze o incidenti che facciano presumere una condotta non etica e/o una condotta in violazione del Codice in relazione a emergenze o incidenti di questo tipo che si verifichino in un Sito e/o che possano interessare l'Acquirente, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo: furti, effrazioni, atti o minacce di violenza sul luogo di lavoro, danni intenzionali alla proprietà, abuso di sostanze (droghe o alcool), violazione di domicilio, attività sospette, sostanze o dispositivi pericolosi o riprese o fotografie non autorizzate.

D. Nella misura consentita dalla Legge Applicabile, al momento dell'ingresso e dell'uscita da un Sito, l'Acquirente si riserva il diritto di perquisire i seguenti elementi del Venditore e/o del suo personale: veicoli ed effetti personali, inclusi effetti personali quali cestini per il pranzo, borse, zaini e cassette per gli attrezzi.